



Le Dauphin

GARDE CÔTIÈRE AUXILIAIRE CANADIENNE (QUÉBEC) INC.
CANADIAN COAST GUARD AUXILIARY (QUÉBEC) INC.

Mot du président <i>Message from the president</i>	2
Rapport des directeurs	3
Nouvelles des zones et des unités	18
Texte Hubert Desgagnés - Eva Grey	31
Actualités	32
In Memoriam	37
Le coin des petits	37
La boîte à potins	37
Mot de l'éditrice	38



Le magazine *Le Dauphin* est publié deux fois l'an, en juin et décembre, par la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) inc.

17, rue du Prince
Sorel-Tracy (Québec) J3P 4J4

ÉDITEUR

Marc Lestage
lestagem@gcac-q.ca

RÉDACTRICE EN CHEF

Claudette Petitpas
petitpas@videotron.ca

MONTAGE INFOGRAPHIQUE

Éric Déry
eric@impemond.com

TRADUCTION

Cheryl Leyton
leyten@sympatico.ca

IMPRESSION

Émond & Pelletier inc.
www.impemond.com

Le Dauphin est imprimé sur du papier contenant plus de 30 % de fibres recyclées.

ARCHIVES

Tous les numéros du magazine *Le Dauphin* publiés depuis la fondation du périodique, en 1983, peuvent être consultés gratuitement sur les sites de Bibliothèque et Archives Canada (Division du dépôt légal) et de la Bibliothèque nationale du Québec.

Des copies papier des éditions les plus récentes peuvent également y être consultées.

DÉPÔT LÉGAL

ISSN 1923-3256 (imprimé)
et ISSN 1923-3264 (en ligne)

COURRIER DES LECTEURS

- À titre d'éditeur responsable *Le Dauphin* accepte de recevoir et publier les lettres d'opinion abordant des questions pertinentes pour la GCAC(Q) et ses abonnés-membres.
- Les auteurs de ces lettres doivent fournir leurs coordonnées complètes et accepter d'être clairement identifiés lors de la publication de leur texte.
- L'éditeur se réserve le droit de limiter la longueur de ces textes ou d'en publier que des extraits. Aucune attaque ou accusation malveillante pouvant nuire à la réputation de quiconque ne sera acceptée.

En page couverture :
Bouées remises pour l'hiver
sur le Quai de la Reine à Québec.

MOT DU PRÉSIDENT

Bonjour à vous tous et toutes,

L'année calendrier qui se termine dans les prochaines semaines, fût une période des plus remplies à tous les niveaux de notre organisation. La saison estivale 2012 a été particulièrement active pour nos équipes SAR avec un total à ce jour de 561 missions; situation principalement due à la belle température que nous avons connue tout au cours de l'été, ainsi qu'au bas niveau des eaux dans plusieurs secteurs de notre territoire.

Plusieurs des dossiers qui étaient sur la table en début d'année ont été réalisés; nous n'avons qu'à penser à la création d'un service des ressources humaines, d'un service des opérations; d'une nouvelle gestion de la maintenance, de la révision complète de nos règlements administratifs, de la mise en place d'un système informatisé d'inventaire complet de tout le matériel de l'organisation, pour ne nommer que ceux-là.

Parmi les postes administratifs que nous avons à combler, il nous reste encore ceux de trésorier et de directeur du service des communications. Nous faisons tous les efforts nécessaires pour compléter ces dossiers et nous profitons de l'occasion qui nous est donnée de nous adresser à vous tous, pour vous demander votre aide à ce niveau. Ceux parmi vous qui auriez l'intérêt pour vous impliquer à ce niveau ou encore qui connaissez quelqu'un qui aimerait servir l'organisation à ces titres, n'hésitez pas à communiquer avec notre directeur des ressources humaines Jacques Couture et nous ferons le reste. Ce sont des postes clés qui doivent être comblés pour assurer une saine et complète administration de notre organisation.

Nous venons tout juste de compléter notre tournée des réunions annuelles des services et des zones et nous avons été à même de réaliser le désir de chacun et chacune de nos membres à vouloir s'impliquer et participer chacun à sa façon, à la réalisation de notre importante mission et ce dans tous les coins de notre vaste territoire.

En cette période des Fêtes propice à l'échange de bons vœux, je voudrais remercier tous les membres sans exception pour votre implication, votre intérêt, votre fierté et votre sentiment d'appartenance à la GCAC(Q).

À vous tous lecteurs et lectrices de ce *Dauphin*, au nom de tous les membres du conseil d'administration et en mon nom personnel, je souhaite UNE PÉRIODE DES FÊTES DES PLUS JOYEUSES, entourés des vôtres dans un esprit de PAIX, d'AMOUR et d'AMITIÉ.

Léopold Béchette
Président



A WORD FROM THE PRESIDENT

Greetings to everyone,

The calendar year that is ending in the coming weeks has been one of the fullest for our organization, in every aspect. Our SAR teams were particularly active during the 2012 summer season, with a total, to date, of 561 taskings. This can largely be explained by the nice weather we had, and also by the low water levels in a number of the sectors in our territory.

Several files that were on the table at the beginning of the year were addressed; to name just a few, there was the creation of a human resources service, an operations service, new management of maintenance, the complete revision of our administrative by-laws, the establishment of a computerized system for the full inventory of all the organization's equipment and materials.

Among the administrative positions to be filled, we are still in need of a treasurer and director of communication services. We are doing everything necessary to see these files to completion and are taking advantage of the opportunity given to us here to ask for your assistance in this regard. If you would be interested in being involved at this level or if you who know someone who would like to serve the organization in these roles, please do not hesitate to contact our Director of Human Resources, Jacques Couture, and we will do the rest. These two positions are key and must be filled to ensure that our organization is managed in both a sound and comprehensive manner.

We have just completed our rounds of annual area and service meetings and we had the opportunity to sense each and every member's desire to be involved and take part in his or her way, in fulfilling our important mission, in every corner of our vast territory.

The holidays are a time for exchanging good wishes and I would like to thank you, our valued members, for your involvement, your interest, your pride and your sense of belonging to the CCGA (Q).

*To all readers of *Le Dauphin*, on behalf of all of the members of the Board of Directors and on my own behalf, I wish you A MOST JOYOUS HOLIDAY SEASON, surrounded by your loved ones in a spirit of PEACE, LOVE and FRIENDSHIP.*

Léopold Béchette
Président

LES DIRECTEURS DE ZONE SONT MAINTENANT ÉLUS POUR DEUX ANS

Les directeurs de zone sont maintenant élus pour deux ans et les règlements prévoient la tenue d'un vote parmi tous les membres en règle de la zone dans le cas ou plus d'un candidat pose sa candidature.

Ces nouvelles règles s'appliquent à la suite de la modification des règlements de la GCAC(Q) inc. Dans le passé, les directeurs de zone étaient élus pour un an par les commandants d'unité de la zone, lors de l'assemblée annuelle tenue en automne.

Deux nouveaux directeurs de zone ont été élus cet automne. Claude Scherrer remplace Monique Parent dans la zone 04. Robert Bouchard a été élu directeur dans la zone 03. Il succède à Pierre Plante.

Dans la zone 05 Michel Denis a été confirmé dans son poste de directeur pour les deux prochaines années. Il avait pris la relève de Raymond Sunderland, lorsque ce dernier a été élu directeur des opérations. Dans la zone 02 Robert Leblanc a été élu pour deux ans tandis que Lucie Lessard a été élue directrice de la zone 01, également pour deux ans.

Le président Léopold Béchette a informé les membres des détails concernant ces nouvelles procédures dans un Livre de bord publié en septembre. Voici le texte complet de son message aux membres :

Chers(ères) membres,

Le printemps dernier, lors de l'assemblée générale des membres, les nouveaux règlements administratifs ont été ratifiés par l'assemblée, permettant ainsi d'être conforme à la nouvelle loi fédérale régissant les organisations sans but lucratif à charte fédérale comme la nôtre et nous permettant notamment d'apporter encore plus de transparence à notre gouvernance.

L'article 43.1 de nos règlements indique en outre que les directeurs de zone doivent maintenant être élus par tous les

membres en règle de la zone et non plus seulement par les commandants d'unité. Leur mandat est limité à deux mandats de deux ans.

Tous les membres en règle de la zone peuvent poser leur candidature en signifiant par écrit leur intention au secrétaire de l'organisation au moins 10 jours francs avant la date prévue de la réunion de la zone. Advenant que le candidat élu soit un commandant d'unité, celui-ci ne pourra plus cumuler les fonctions de commandant et de directeur de zone.

Dans les cas ou plus d'un membre poseraient leur candidature, il est prévu que le vote se ferait par la poste. Tous les membres en règle de la zone recevraient donc par la poste un bulletin de vote ainsi qu'une enveloppe de retour préaffranchie, adressée au bureau de Sorel ainsi que les détails sur les modalités de l'élection.

Nous espérons que cette nouvelle procédure d'élection favorisera une plus grande implication de nos membres et un plus grand appui aux personnes qui seront élues à ce poste aussi essentiel, que celui de directeur de zone. Nous croyons ainsi que la légitimité et l'autorité du candidat élu n'en seront que renforcées.

Nous invitons donc tous nos membres à échanger entre eux à ce sujet au cours des prochaines semaines. Vous pouvez consulter nos règlements administratifs à la section concernant les zones et les unités pour plus de détails à ce sujet. N'hésitez pas à communiquer avec les directeurs actuels ou les membres du conseil d'administration si vous avez besoin de plus d'informations à ce sujet.

Léopold Béchette, président

AREA DIRECTORS ARE NOW ELECTED FOR TWO YEARS

Area directors are now elected for two-year terms and where more than one member applies, the Association's by-laws provide for the holding of a vote among all the members in good standing of the area.

These new rules apply following the amendment of the CCGA (Q) Inc. by-laws. In the past, area directors were elected for a one-year term by the area's unit leaders, during the annual meeting held in the fall.

Two new area directors were elected this fall. Claude Scherrer has replaced Monique Parent in Area 04. Robert Bouchard was elected Director of Area 03. He replaces Pierre Plante.

In Area 05, Michel Denis was confirmed in his position of Director for the next two years. He had taken over from Raymond Sunderland, when the latter was elected Operations Director. In Area 02, Robert Leblanc was elected for two years whereas Lucie Lessard was elected Director of Area 01, also for two years.

The President, Léopold Béchette, provided members with the details of the new procedures in a LogBook published in September, the entire content of which reads:

Dear Members,

Last spring, during our Annual General Meeting, the new administrative by-laws were ratified by the assembly, thereby bringing them in line with the new federal law governing not-for-profit organizations like ours that have been granted a Dominion Charter and enable us, in particular, to make our governance all the more transparent.

Section 43.1 of our by-laws indicates, among other things, that area directors must be elected by all the members in good

standing of the area and not by the unit leaders alone. An area director's term is limited to two two-year mandates.

Any member in good standing of the given area can apply by indicating to the Association's secretary his or her intention, in writing, at least 10 clear days prior to the scheduled date of the area meeting. Should the candidate elected be a unit leader, the unit leader will no longer be able to combine the duties of unit leader and area director.

In cases where more than one member applies, the vote is to be held by mail. All of the area's members in good standing would thus receive a ballot in the mail as well as a prepaid return envelope, addressed to the Sorel office, accompanied by the terms and conditions of the election.

We hope that this new election procedure will encourage our members to be more involved and supportive of the persons elected to the position of area director, a truly vital position. We believe that the new procedure will but reinforce the legitimacy and the authority of the elected candidate.

We urge you, the members of our association, to discuss this subject amongst yourselves in the coming weeks. For more details on the subject, you can consult our administrative by-laws, in the section concerning areas and units. Please do not hesitate to communicate with current directors or with the members of the Board of Directors should you require more informations on this subject.

Léopold Béchette, président

MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL, LOUIS MELANÇON

VOS DOCUMENTS DANS GISAR

J'ai profité de la tournée automnale des réunions des zones et des services pour rappeler à tous que la plupart de nos documents administratifs sont maintenant disponibles directement sur Gisar. Que se soient les nouveaux règlements administratifs, les politiques de gestion interne, le manuel de références SAR ou encore le guide des références pour les commandants d'unité, il n'y a plus de raison de ne pas avoir accès à la dernière version en vigueur de tous ces documents. J'invite tous les membres à utiliser ce nouvel accès simple et rapide. La majorité de leurs questionnements concernant le fonctionnement de notre organisation leur seront répondus d'un simple « click ».

Il est également possible de visualiser et d'imprimer la plupart des formulaires internes. Je m'en voudrais aussi de ne pas vous rappeler que plusieurs documents d'archives sont également disponibles sous cet onglet « Documents » dont bien sûr, le DAUPHIN!

VOTRE CARTE D'IDENTITÉ

Depuis le printemps dernier, il est maintenant possible de commander votre carte d'identité officielle de la GCAC. Plus de 200 membres ont maintenant reçu leur carte. Étant donné qu'il s'agissait d'une demande longuement répétée de la part de vous tous, nous nous serions attendus à ce que nous ayons davantage de demandes de votre part à ce jour. Vous trouverez dans une rubrique plus loin dans le présent Dauphin un rappel des directives sur la procédure d'obtention de votre carte.

PROCÉDURE DE RÉSERVATION POUR BOBBIE

Depuis l'été dernier, nous avons mis en place une nouvelle procédure de réservation pour les véhicules, les embarcations et Bobbie pour des activités approuvées par la GCAC. Cette procédure est également décrite dans un document également publié dans le Dauphin. Nous espérons ainsi rendre plus accessibles ces équipements à toutes les zones qui en ont besoin, en plus de s'assurer d'une meilleure maintenance. Jocelyn est votre point de contact à ce sujet.

MEILLEURS VŒUX DE NOËL ET UNE BONNE ANNÉE!

Nous avons tous eu une année bien remplie. Nous arriverons bientôt à la pause de la période des Fêtes. Au nom de mes collègues Nancy et Jocelyn ainsi que de moi-même, nous vous souhaitons tous de bien en profiter pour passer du bon temps avec vos familles et amis et qu'on se retrouve tous en santé en 2013.

Louis Melançon
Directeur général

MESSAGE FROM THE DIRECTOR GENERAL, LOUIS MELANÇON

YOUR DOCUMENTS IN THE GISAR

I took advantage of the round of fall area and service meetings to remind everyone that most of our administrative documents are now available on GISAR. Whether our new administrative by-laws, internal management policies, the SAR reference manual or the Unit Leader Reference Guide, there is no longer any reason to not have access to the latest version of all these documents. I encourage all the members to use this new simple and rapid access. The majority of members' questions concerning the operation of our organization can now be answered with a simple "click".

Most of our internal forms can now also be viewed and printed. What is more, a number of archived documents are also available under the "Documents" tab, including, of course, Le Dauphin!

YOUR IDENTIFICATION CARD

Since last spring, it has been possible to order your official identification card from the CCGA. More than 200 members have now received their card. Given that this has repeatedly and long been requested by everyone, we expected that we would have received more requests from you to date. A reminder of the procedure for obtaining your card appears further on in this edition of Le Dauphin.

PROCEDURE FOR RESERVING BOBBIE

Last summer, we introduced a new procedure for reserving vehicles, crafts and Bobbie for CCGA-approved activities. This procedure is outlined in a document also published in Le Dauphin. Our hope is that this new procedure will help make this equipment more accessible to all the areas in need of it, in addition to ensuring better maintenance. Jocelyn is the person to contact on this subject.

BEST WISHES FOR CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR!

We all have had a very full year and the holiday season will soon be upon us. On behalf of my colleagues, Nancy and Jocelyn, and myself, we hope that you will all be able to fully take advantage of the holiday break to spend time with your friends and family and that the New Year will be one of good health for everyone.

Louis Melançon
Director General



MOT DU DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS PAR INTÉRIM



Chers lecteurs,

C'est avec fierté que les membres du Service des communications de la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) inc. vous présentent ce 71^e numéro du magazine *Le Dauphin*.

Cette publication a toujours été et demeure un outil privilégié pour créer et renforcer les liens qui unissent les bénévoles engagés à tous les échelons de notre organisation.

Le document que vous tenez entre les mains est encore une fois le fruit d'un travail soutenu de collecte et de révision de textes que notre rédactrice en chef Mme Claudette Petitpas mène avec zèle et détermination (...devrais-je ajouter, avec acharnement?) depuis 25 ans.

Heureusement, la préparation du dernier numéro a été facilitée du fait que tous les directeurs de services et de zone ont répondu avec empressement à l'invitation qui leur était faite de collaborer avec les adjoints en communication de leur territoire.

Bonne lecture !

Marc Lestage
Éditeur

RÉSERVATION : MINIVANS - PICK-UP - BOBBIE - BATEAUX

LA POLITIQUE

Ces équipements sont sous la responsabilité de l'officier des opérations et de la maintenance. Ces équipements sont mis à la disposition de tous les services et des zones.

LA PROCÉDURE DE RÉSERVATION

Pour réserver ces équipements, vous devez faire votre demande d'autorisation habituelle (voir guide de références des commandants) en utilisant le formulaire de demande d'autorisation. Après avoir vérifié la disponibilité, c'est l'adjoint ou le directeur qui fera la réservation auprès de Jocelyn et qui vous autorisera s'il y a lieu, l'utilisation et le déplacement de l'équipement. En tout temps, le mode de déplacement le plus économique pour l'organisation doit être utilisé.

Pour réserver l'un de ces équipements, les adjoints et directeurs doivent donc s'adresser directement à Jocelyn Coulterman par courriel : coultermanj@gcac-q.ca ou par fax (450) 746-4386.

Il est important de noter qu'il n'est pas de la responsabilité de l'officier des opérations et maintenance d'acheminer les équipements. Le budget de déplacement relève du service ou de la zone concernée.

Il est de la responsabilité du demandeur de retourner à la date convenue l'équipement à Sorel ou à un autre endroit convenu lors de l'autorisation de déplacement.

La personne responsable du prêt est aussi responsable des pertes, bris ou dommages de ces équipements. La personne qui emprunte un véhicule automobile doit OBLIGATOIREMENT remplir le cahier de bord (log book) situé en permanence à l'intérieur du véhicule. Le véhicule sera remis le réservoir d'essence plein et ce dernier devra être rempli lors du retour du véhicule. Il en est de même pour le prêt d'un bateau.

Pour tous renseignements supplémentaires à ce sujet, veuillez vous adresser à votre adjoint du service ou à votre directeur de zone concerné.

En vigueur à compter du 16 août 2012.

RESERVATION: MINIVANS, PICK-UPS, BOBBIE AND VESSELS

OUR POLICY

This equipment is under the responsibility of the Operations and Maintenance Officer and is made available to all services and areas.

HOW TO RESERVE

To reserve any of this equipment, you must submit your usual authorization request (see the Unit Leaders Reference Guide), using the authorization request form. After having verified its availability, the assistant or the director will reserve the equipment through Jocelyn, who will authorize you, as applicable, to use and transport the equipment. At all times, the most economic means available for transporting the equipment must be used.

To reserve any of this equipment, assistants and directors must thus directly contact Jocelyn Coulterman by e-mail at: coultermanj@gcac-q.ca or by fax at (450) 746-4386.

The Operations and Maintenance Officer is not responsible for transporting this equipment. *The transport budget falls under the service or the area concerned.*

The person making the request is responsible for returning the equipment on the agreed date to Sorel or to another location agreed upon when the transportation authorization was granted.

The person in charge of the equipment loan is also responsible for any loss, breakage or damage sustained by the equipment. The person who borrows a vehicle MUST complete the logbook kept inside the vehicle. The vehicle is loaned out with a full tank and the latter is to be filled when the vehicle is returned. Such is also the case for the loan of a vessel.

For all additional information on this subject, please contact your service assistant or your area director concerned.

In effect as of August 16, 2012

IMPORTANT - IMPORTANT

OBTENEZ DÈS MAINTENANT VOTRE CARTE D'IDENTITÉ OFFICIELLE



PROCÉDURE POUR L'OBTENTION D'UNE CARTE D'IDENTITÉ OFFICIELLE DE LA GCAC (Q)

- Tous les membres en règle qui désirent se la procurer doivent faire parvenir par courriel au bureau de Sorel-Tracy une photo en format numérique à l'attention de Jocelyn Coulterman à l'adresse courriel suivante : coultermanj@gcac-q.ca
- Seule une photo de type « Passeport » sera acceptée et devra avoir ces caractéristiques :
 - a) 2 pouces de large sur 2 ¾ pouces de long.
 - b) en couleur ou noir et blanc
 - c) centrée et perpendiculaire, avec le visage et le haut des épaules en direction de l'appareil photo.
 - d) être claire, bien définie et bien centrée.
 - e) avec une expression faciale neutre, mais vous avez le droit de sourire.
- Votre carte d'identité aura une date d'expiration qu'il vous faudra respecter.
- Elle sera émise pour 3 ans.
- La carte d'identité demeure la propriété de la GCAC (Q). Tous les membres qui quittent l'organisation doivent obligatoirement la retourner au bureau de Sorel-Tracy.
- Lorsque vous transmettez au bureau les photos, assurez-vous qu'elles soient bien identifiées.
- Votre carte d'identité vous sera expédiée par la poste depuis notre bureau. Assurez-vous que nous ayons la bonne adresse d'expédition.

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS, VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE COMMANDANT (E) D'UNITÉ.

HOW TO OBTAIN AN OFFICIAL IDENTIFICATION CARD FROM THE CCGA(QUÉBEC)

- Any member in good standing who wish to obtain an identification card must e-mail the Sorel-Tracy office a digital photo of him or herself to the attention of Jocelyn Coulterman coultermanj@gcac-q.ca
- Only one "passport" type of photo will be accepted and must:
 - a) measure 2 in. wide by 2 ¾ in. high
 - b) be in colour or black and white
 - c) be centered and perpendicular, with face and shoulders facing toward the camera
 - d) be clear, well-defined and well-centred
 - e) show a neutral facial expression, though a smile is allowed.
- Your identification card will have an expiry date that must be respected.
- It will be valid for three years.
- The identification card remains the property of CCGA (Québec). Any member who leaves the organization must return his or her card to the Sorel-Tracy office.
- When you send the photos to the office, make sure that they are clearly identified.
- As your identification card will be mailed to you from our office, please ensure that we have the right mailing address for you..

FOR ALL ADDITIONAL INFORMATION, PLEASE CONTACT YOUR UNIT LEADER.

TAUX DE REMBOURSEMENT DES DÉPENSES EN VIGUEUR LE 3 OCTOBRE 2012

Texte : Léopold Béchette

REPAS

Déjeuner **15,50\$**

Dîner **15,00\$**

Souper **41,30\$**

Total quotidien admissible : 71,80\$

Faux frais : 17,30\$ (pour logement commercial et non commercial incluant les appels téléphoniques)

Indemnité de logement particulier : 50,00\$

Kilométrage à compter du 5 juillet 2012 : 0,57,5\$

NOUVEAUX TAUX GCAC, LORS D'ACTIVITÉS AUTORISÉES

Les taux d'indemnisation suivants ont été approuvés pour l'utilisation des embarcations auxiliaires lors des activités autorisées.

Ces taux sont en vigueur à compter du 19 novembre 2012.

11,35\$ de l'heure par mètre de longueur de l'embarcation utilisée ou :

85,67\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie A (longueur maximale de 10,5 mètres)

137,55\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie B (longueur de plus de 10,5 mètres et d'une longueur maximale de 15 mètres)

192,08\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie C (longueur de plus de 15 mètres). Le taux maximum remboursé sera celui de la classe C

111,63\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie D (embarcations équipées d'un moteur ou plus dont la puissance au total est de 135 kW (180 c.v.) mais d'au plus 170 kW (230 c.v.)

167,58\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie E (embarcations d'un moteur ou plus dont la puissance au total est de plus de 170 kW (230 c.v.)

192,08\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie Arctique (embarcations de catégorie Arctique inclus des embarcations stationnées au nord du 60 degré de latitude.

LE DIRECTEUR DU SERVICE DES COMMUNICATIONS PAR INTÉRIM MARC LESTAGE NOUS INFORME

LUCIE MARCOTTE ADJOINTE AUX COMMUNICATIONS POUR LA ZONE 03 A QUITTÉ SON POSTE EN SEPTEMBRE 2012

En effet, Lucie Marcotte, mère de deux jeunes enfants est très occupée. La rentrée scolaire entre autres, lui a fait réaliser la nécessité de ralentir un peu la cadence pour s'occuper de sa petite famille et d'elle-même.



Cette nouvelle chagrine le directeur du Service de la communication et ce dernier désire la remercier officiellement pour tout le travail qu'elle a effectué pour notre service au cours des dernières années. Toutefois, elle indique son désir de continuer de servir dans la Garde côtière auxiliaire canadienne à titre d'équipière sur le bateau de son conjoint Serge Massé.

Lucie promet qu'elle reviendra sûrement à un poste de responsabilité, à la mesure de son talent, dans un avenir pas si lointain, lorsqu'il y aura moins de turbulences dans son quotidien, dit-elle.

Ndlr : Au plaisir de te revoir Lucie parmi l'équipe du Service des communications.

MONSIEUR PASCAL MIRON ÉLU DIRECTEUR DE LA PRÉVENTION LE 25 JUIN 2012

Pascal Miron est un membre très actif de l'unité 03 - Repentigny. Il est entré au service de la GCAC le 21 juillet 2011.



Depuis 2006, il travaille à plein temps comme paramédic. Il est important de noter que monsieur Miron a complété sa formation de technicien en recherche et sauvetage aéroporté alors qu'il était dans les Forces armées canadiennes. Il a également obtenu plusieurs décorations et reconnaissances de différents organismes.

Dans ses fonctions de paramédic, Pascal Miron participe à plusieurs ateliers de prévention.

Pascal possède une vaste expérience comme instructeur en premiers soins et relationniste chez Urgence Santé.

Il considère le volet de la prévention comme un des plus importants à la GCAC. De plus, la prévention est un excellent moyen de promouvoir et de faire valoir notre organisation et notre mission, dit-il.

Ndlr : Nous souhaitons bonne chance à Pascal Miron dans ses nouvelles fonctions.

MONSIEUR CLAUDE SCHERRER ÉLU DIRECTEUR DE LA ZONE 04 EN REMPLACEMENT DE MADAME MONIQUE PARENT, QUI A QUITTÉ SON POSTE



Monsieur Claude Scherrer est membre de la Garde côtière auxiliaire depuis 2010 (04-16-2185).

Il fait partie de l'unité 16, Vallée du Richelieu. Étant plaisancier depuis près de 10 ans, pour lui, l'assistance aux plaisanciers en difficulté l'a toujours interpellé.

Son opportunité à se joindre à la Garde côtière auxiliaire lui a permis de rencontrer et côtoyer des gens extraordinaires au sein d'une organisation aussi extraordinaire dit-il.

Son intérêt grandissant dans la Garde côtière auxiliaire canadienne le stimule à s'impliquer davantage dans les opérations de cet organisme.

Monsieur Scherrer est intéressé à partager ses expériences et ses compétences variées pour épauler les commandants des unités de la zone 04 dans leurs opérations. D'ailleurs il travaille déjà à la planification des prochaines saisons.

Claude Scherrer est persuadé qu'avec un bon travail d'équipe nous pouvons nous assurer de bien faire notre travail et respecter ainsi la mission de la Garde côtière auxiliaire canadienne.

Lors de la réunion de la zone 04, le 10 novembre dernier, le nouveau directeur de cette zone déclare avoir rencontré des personnes très motivées et enthousiastes, prêtes à faire progresser la Garde côtière auxiliaire canadienne.

Monsieur Scherrer tient à réitérer à tous les membres de sa zone, son support pour toutes questions relatives aux opérations de vos unités respectives.

En ce temps de festivités pour tous, je désire souhaiter à chacun de vous un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année 2013

Claude Scherrer

Directeur de la zone 04 – Richelieu / St-Laurent.

Ndlr : Bonne chance dans vos nouvelles fonctions. Je suis persuadée qu'avec le support de tous, incluant le support de l'ex-directrice de la zone 04, vous pourrez très bientôt chausser les souliers de Monique...



ROBERT VAILLANCOURT DIRECTEUR DU SERVICE DE LA FORMATION NOUS INFORME



Depuis l'Assemblée générale annuelle de 2012 l'équipe du Service de la formation s'est consacrée à la consolidation de sa structure de fonctionnement et à la prestation de cours des blocs Sauveteur 1 et Sauveteur 2.

De façon plus spécifique les principales réalisations ont été les suivantes :

- Restructuration de l'équipe et redéfinition du rôle de l'adjoint en formation qui devient un véritable agent de liaison entre les unités de sa zone et le service;
- L'ensemble des contenus de cours inclus au niveau Sauveteur 1 a été finalisé et soumis au Conseil d'administration pour être entériné;
- Le questionnaire de vérification des connaissances de niveau Sauveteur 1 a été développé, mis à l'essai et finalement soumis au Conseil d'administration pour être entériné;
- Le matériel numérique (Syllabus et Présentations) pour les formations de niveau Sauveteur 1 sont désormais accessibles à tous les formateurs via une boîte DropBox ce qui permet l'utilisation du même matériel partout dans les 5 zones;
- Le processus d'accréditation d'un formateur de la GCAC-Q a été éclairci et soumis au Conseil d'administration pour validation;
- La liste des formateurs de la GCAC-Q, accrédités ou en voie de l'être, a été revue et validée et ensuite remis au Conseil d'administration;

- La moitié des contenus de cours de niveau Sauveteur 2 a été finalisée et soumise au Conseil d'administration pour étude et validation lors de la réunion du 8 décembre (les autres cours de niveau Sauveteur 2 seront complétés suite à une réunion du Comité du contenu qui aura lieu en décembre 2012 ou janvier 2013);
- Deux options ont été élaborées pour permettre à tous les membres de la GCAC-Q de suivre tous les cours de niveau Sauveteur 1 avant la saison 2013 et de répondre au questionnaire de vérification des connaissances;
- Tous les adjoints en formation ont fait leur planification pour fournir les cours et les séances de réponse au questionnaire avant le début de la saison 2013 et soumis cette planification à leur réunion de zone;
- Les problèmes du système GISAR en lien avec la formation (ex. pourcentage complété) ont été identifiés, colligés par le technicien GISAR et soumis par lui au Directeur général afin d'être intégrés aux démarches nationales visant l'amélioration du système.

Finalement soulignons qu'en 2012 il s'est réalisé à ce jour 24 activités de formation (dont plusieurs comprenaient les 4 cours de Sauveteur 1), 8 activités en premiers soins (qualification ou requalification) ainsi que plusieurs activités de formation internes aux unités et activités de formation GISAR. L'équipe du service de la formation a pris une part active à toutes les activités estivales des zones.

Au cours des prochains mois la priorité sera évidemment mise sur le questionnaire de vérification des connaissances de Sauveteur 1 afin que tous les membres aient la chance d'y répondre avant le début de la prochaine saison.

Robert Vaillancourt
Directeur de la formation



MESSAGE IMPORTANT DU DIRECTEUR DE LA FORMATION : VÉRIFICATION DES CONNAISSANCES DE SAUVETEUR 1

Texte : Robert Vaillancourt, directeur de la formation

Le Conseil d'administration de la GCAC-Q a entériné qu'à compter de la saison 2013 il faudra, pour embarquer sur un BSA corporatif ou privé dans le cadre d'une mission, avoir réussi le questionnaire de vérification des connaissances de Sauveteur 1. Cela implique que l'organisation permettra à tous les membres de suivre les quatre cours de ce niveau et de répondre au questionnaire. Chacun des adjoints en formation a élaboré un programme en ce sens en collaboration avec les commandants des unités de leur zone.

DEUX OPTIONS SERONT DISPONIBLES

• Option 1

Pour les membres n'ayant pas encore suivi les quatre cours de niveau Sauveteur 1, des fins de semaine de formation seront organisées. Elles comprendront des cours le vendredi soir (1), le samedi (2) et le dimanche matin (1) suivi d'une période pour répondre au questionnaire de vérification des connaissances le dimanche après-midi.

• Option 2

Pour les membres ayant déjà suivi les quatre cours par le passé, des séances de rafraîchissement seront organisées. Elles comprendront une présentation d'environ deux heures le matin au moyen d'un PowerPoint, reprenant les principaux éléments des quatre cours, ceci suivi d'une période de questions. Une pause sera faite pour le dîner et ensuite ces membres répondront au questionnaire en après-midi. Cette option sera disponible le samedi ou le dimanche.

Notez que le membre doit préalablement avoir assisté aux quatre cours de niveau Sauveteur 1 (durant cette fin de semaine ou précédemment) pour pouvoir répondre au questionnaire. Ces cours sont :

1. Modalités d'intervention;
2. Urgence à bord;
3. Matelotage;
4. Carte marine 1.

Vos adjoints à la formation sont :

Zone 1 : Daniel Michaud dmichaud-gcac@globetrotter.net
Zone 2 : Annette Boily annette.boily@hotmail.com
Zone 3 : Patrick Gagné patrick.gagne@sympatico.ca
Zone 4 : Éric Hurdle info@wilerich.com
Zone 5 : Pierre Lefebvre mfi@videotron.ca

PROCÉDURE POUR LA PRESTATION DE COURS

Voici un résumé des étapes de la « mécanique » qui permet la prestation de cours au sein de la GCAC-Q.

- 1) Réception de la demande du commandant par l'adjoint (ou proposition de l'adjoint au commandant);
- 2) Coordination de la logistique par l'adjoint en collaboration avec le commandant;
- 3) Identification par l'adjoint, en collaboration avec le commandant, des membres à convoquer;
- 4) Sélection des formateurs disponibles;
- 5) Préparation d'un budget prévisionnel par l'adjoint;

6) Transmission de la demande au directeur en fournissant :

- a. Titre du cours et unité(s) concernée(s);
- b. Lieu et date du cours;
- c. Confirmation de la disponibilité des formateurs;
- d. Budget;

7) Le directeur émet un numéro d'activité;

8) Transmission par l'adjoint à SAM des informations pour procéder à la convocation :

- a. Numéro d'activité;
- b. Titre du cours et unité(s) concernée(s);
- c. Lieu et date du cours;
- d. Liste des membres à convoquer;
- e. Dépenses admissibles;

9) Après le cours, le rapport d'activité est transmis à SAM et les cours crédités aux membres dans leur dossier GISAR.

Ainsi pour que cette procédure puisse être mise en œuvre, il est essentiel de respecter le délai prescrit pour faire une demande de formation auprès des adjoints en formation.

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES DE LA GCAC(Q)

Texte : Jacques Couture

Nous rappelons que la responsabilité du service des ressources humaines (RH) consiste à soutenir l'organisation et notamment les directeurs des zones et les commandants des unités dans leurs tâches de sollicitation, de sélection, de recrutement, d'évaluation, de relève, de

reconnaissance et surtout, de mobilisation de leurs ressources humaines.

Avant d'aborder nos travaux permettez-moi de vous présenter les personnes ayant accepté le poste d'adjoint en ressources humaines.



	Zone 1 COTE NORD/ SAGUENAY	Zone 2 BAS ST-LAURENT/ GASPÉSIE	Zone 3 QUÉBEC	Zone 4 RICHELIEU/ ST-LAURENT	Zone 5 SOULANGES/ BASSES-LAURENTIDES
Adjoint en ressources humaines	M. François Désy	M. Gaston Ledeuil	Mme Anita Pednault	M. Denis Labonté	À venir



1^{re} rangée : Jacques Couture, Directeur RH, Anita Pednault, Adjointe RH zone 03, Léopold Béchette, Président.

2^e rangée : Denis Labonté, Adjoint RH zone 04, Louis Melançon, Directeur général, François Désy, Adjoint RH zone 01, Gaston Ledeuil, Adjoint RH zone 02.

Depuis le dernier Dauphin les travaux en ressources humaines ont été les suivants :

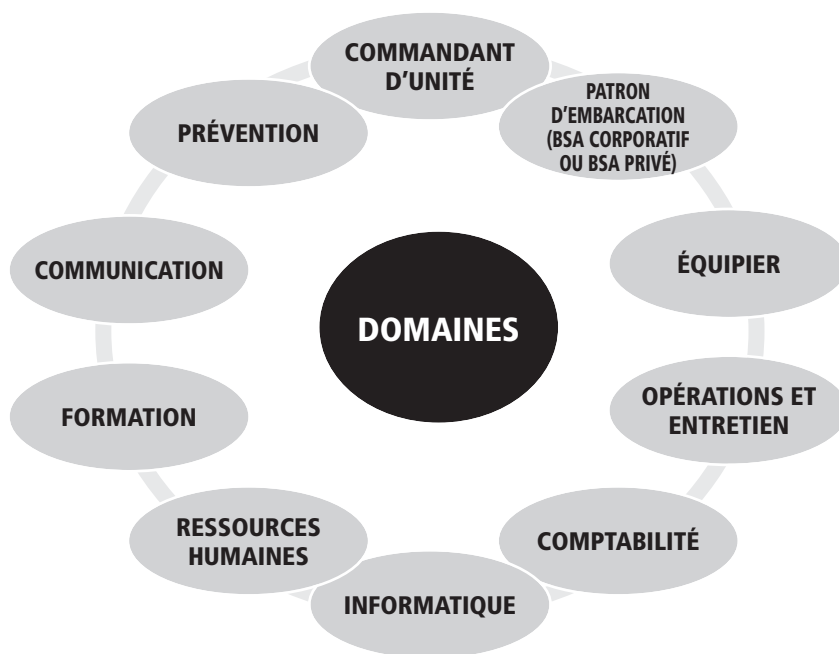
- 1) Tournée RH des CINQ ZONES pour rencontrer leurs directeurs et les commandants de toutes les UNITÉS au Québec et ainsi comprendre leurs différents besoins.
- 2) Dépôt aux membres du CA et aux directeurs des zones d'une première version du PLAN RH 2012-2013. Ce plan présente des constats, les enjeux, les priorités, des pistes de solutions, une organisation, un plan d'action, un budget et des mesures des résultats.
- 3) Mise en œuvre de trois projets pilote facilitant le travail des commandants et des directeurs de zones à savoir :
 - a. Devenir membre (en cours)
 - b. Appréciation et reconnaissance des membres (en cours)
 - c. Calendrier des activités de l'UNITÉ mis en ligne (à venir)

PILOTE : DEVENIR MEMBRE (EN COURS)

Le but de ce pilote est de valider avec les directeurs de zones et certains commandants si le nouveau document DEVENIR MEMBRE (PDF) leur sera utile.

Il présente la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) Inc. sous toutes ses facettes. Il sert principalement à une personne intéressée à en devenir membre. Il contient une description de la GCAC(Q) à jour, les critères de sélection pour en devenir membre, le profil des candidats recherchés. Son principal but est d'aider les commandants à présenter la GCAC(Q) et à s'assurer que le nouveau candidat sait dans quoi il s'embarque et ainsi apprendre que la GCAC(Q) c'est plus que faire du bateau.

OUI, la GCAC(Q) offre la possibilité d'exercer ses compétences dans plusieurs domaines.



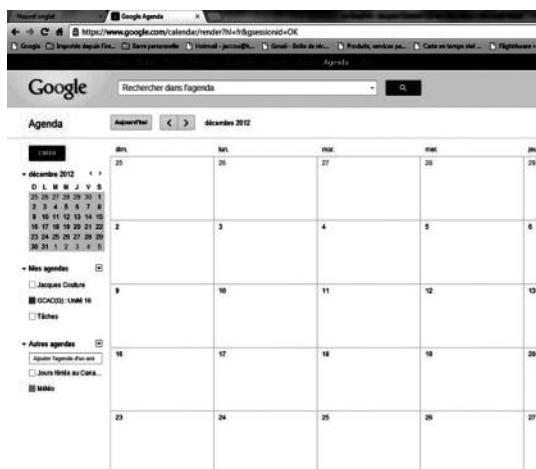
PILOTE : APPRÉCIATION ET RECONNAISSANCE DES MEMBRES (EN COURS)

Le 15 septembre dernier les membres du CA de la GCAC(Q) acceptaient la mise en route d'un projet pilote permettant de tester un nouvel outil qui pourrait être mis en place à la GCAC(Q) pour faciliter le travail des membres, des commandants, des directeurs de zone, des adjoints, des membres du CA. Dans une organisation moderne une appréciation de la contribution des personnes doit servir à la reconnaissance du travail accompli et aussi à s'entendre sur les points à améliorer lorsque requis. C'est ainsi que les organisations et les personnes augmentent leur efficacité et améliorent les bonnes relations. Une FICHE D'APPRÉCIATION DE LA CONTRIBUTION et de RECONNAISSANCE est essentiellement un outil de communication pour faciliter le travail des personnes et des organisations. Cette affirmation est encore plus vraie dans un contexte de bénévolat comme le nôtre. Dans le but de faciliter cette tâche la FICHE se base sur des faits pour ainsi éviter les perceptions. Le processus est le suivant : 1) Auto-appréciation 2) Appréciation 3) Entente et objectifs pour la nouvelle année incluant les éléments de reconnaissance et signatures.



PILOTE : CALENDRIER DES ACTIVITÉS DE L'UNITÉ EN LIGNE (À VENIR)

Pendant la tournée RH nous avons constaté que la mise en ligne d'un calendrier des activités de l'UNITÉ facilitait le travail des commandants et permettait d'augmenter la participation des membres. Un OUTIL dans ce sens sera proposé aux unités.



Le résultat de ces travaux seront présentés aux membres du CA en décembre et feront l'objet de décision pour une mise en œuvre en 2013. Ces trois premiers projets du service des res-

sources humaines visent essentiellement à faciliter la sélection et le recrutement des nouveaux membres et augmenter la participation, la mobilisation, la relève et la reconnaissance des membres actuels.

L'objectif ultime est de s'assurer que les commandants d'unités disposent du personnel nécessaire (aujourd'hui et demain) pour répondre aux besoins de la mission de la GCAC(Q) sur leur territoire

et aussi assurer une relève aux autres postes de l'organisation.

Je tiens à vous remercier de votre engagement envers la GCAC(Q) et votre collectivité et je profite de l'occasion pour souhaiter à chacun de vous un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année 2013.

Pour information, le nombre de membres de la GCAC(Q) au 22 octobre 2012 est le suivant :

	Zone 1 COTE NORD/ SAGUENAY	Zone 2 BAS ST-LAURENT/ GASPÉSIE	Zone 3 QUÉBEC	Zone 4 RICHELIEU/ ST-LAURENT	Zone 5 SOULANGES/ BASSES-LAURENTIDES	Sommaire GCAQ(Q)
Membres (en nombre)	110	148	101	157	152	668

NOUVELLES DE L'ADJOINT AUX COMMUNICATIONS DE LA ZONE 01 - FRANÇOIS DÉSY

Texte : François Désy

C'est sous le thème Les enfants ne flottent pas, que l'unité 11 de Baie-Comeau s'est inspirée de l'unité 14 Rimouski pour promouvoir la nécessité du port d'un VFI pour les enfants.

L'enseigne a été rendue possible grâce au partenariat de la Caisse Populaire Desjardins de Baie Comeau et du Club nautique de Baie Comeau.



La directrice de la zone 01, Lucie Lessard pose fièrement avec le commandant de l'unité 11, Clermont Harrison.

UN PETIT COMMENTAIRE ET UNE PHOTO CONCERNANT LA ZONE 01

Texte : François Désy, adjoint aux communications, zone 01

La zone 01 est considérée comme la plus grande zone, mais ceci ne l'a pas empêché de recevoir l'équipe de direction ainsi que le président de la GCAC région du Québec.

Lors de cette réunion de zone, nous avons constaté beaucoup de changements.

L'ensemble du travail de la permanence conjugué à celui des directeurs insufflent une brise agréable qui portera autant les bateaux que les membres.

Que se soit de l'adhésion des nouveaux membres à une meilleure compréhension de l'organisation, l'ensemble des participants ont apprécié cette journée bien remplie.



De gauche à droite : Léopold Béchette, Alain Tremblay, Daniel Michaud, Jacques Couture, Jean Dugré, Louis Melançon, François Désy, Clermont Harrison, Lucie Lessard, Normand Brisson, André Côté, Nadine Émond, Richard Lévesque.

RAPPORT DE LA DIRECTRICE DE ZONE 01 CÔTE-NORD / SAGUENAY — LUCIE LESSARD



Cette année, j'ai visité à deux reprises la majorité des mes unités. En ce qui concerne l'unité 11 de Havre-St-Pierre, après discussion avec le président, les membres restants continueront d'être invités à participer à certaines activités avec l'unité 25 de Sept-Îles.

Depuis que le Cap Rabbat est situé à Havre-St-Pierre il n'y a pas eu aucune mission de recherche et sauvetage depuis au moins 5 ans.

Je profite de l'occasion pour

remercier le commandant sortant de Havre-St-Pierre Dany Girard.

Pour les unités de la Basse-Côte Nord je rêve de les rencontrer mais j'ai besoin du support linguistique (anglais) du président ou du directeur général.

Rencontres de la zone : Il y a eu 2 rencontres de la zone. La première fut le 21 avril lors de laquelle un plan d'action pour l'année 2012-2013 fut présenté et retravaillé avec les commandants et adjoints. Ce plan d'action sera revu et analysé en 2013.

L'autre rencontre fut celle du 27 octobre à Baie-Comeau lors de laquelle, le président Léopold Béchette, le directeur général Louis Melançon, et le directeur de ressources humaines Jacques Couture étaient présents à l'occasion de cette activité. Ce fut une très belle rencontre et appréciée de tous.

Formation estivale : La formation estivale est sous la responsabilité du directeur de zone en collaboration avec l'adjoint en formation. Connaissant la distance entre l'est (Havre-St-Pierre et l'ouest (Saguenay) il était impensable de faire une seule rencontre. J'ai préparé un premier budget avec 2 activités et j'ai du refaire mes devoirs car je dépassais le budget.

J'ai finalement dû me résoudre à faire une seule activité au Saguenay. En 2013 ce sera le tour pour le secteur de l'est plus précisément à Sept-Îles.

Par contre je me suis assurée avec l'adjoint en formation, Daniel Michaud que la majorité des unités reçoivent une formation sur l'eau. Ce qui fut fait.

Kiosque : Une demande m'a été adressée pour participer au comité de la **SEMAINE MARITIME DU PORT DE SEPT-ÎLES**. Après avoir élaboré le contenu nous sommes venus d'accord que la GCAC de Sept-Îles, l'unité 25 serait invitée à participer à cette belle aventure.

Nous avons eu un kiosque et veuillez noter que notre nouveau directeur de la Prévention, Pascal Miron, a fait sa première visite sur la Côte-Nord et naturellement avec lui notre nouveau membre BOBBIE.

Ils ont été reçus comme les Nord-Côtiers savent recevoir. De plus, tous les membres participants ont été reçus par le Port de Sept-Îles pour un 5 à 7 en guise de remerciement pour cette belle réussite.

Lucie Lessard
Directrice de la zone 01

VOICI CE QUI PARAÎSSAIT DANS LE JOURNAL NORD-EST DU MERCREDI 3 OCTOBRE 2012



Ghislain Demontigny et Éric Brisson ont présenté « Bobbie » lors de la journée « portes ouvertes » de la Semaine maritime du Port de Sept-Îles. Le bateau miniature téléguidé de la Garde côtière auxiliaire sert à la promotion des bonnes pratiques de navigation. (Photo Le journal –Jean St-Pierre).



Formation estivale au Saguenay

Ce sont les membres présents à cette formation et les deux instructeurs.



Le groupe réunissant 3 unités soit Chicoutimi, La Baie et Sacré-Cœur : Yvon Duchesne (01), Christine Langevin (01), Lisette Pouliot Tremblay (01), Cyprien Gaudreau (12), André Girard (12), Clément Dufour (34), Jean-Noël Thériault (34), Alain Tremblay (12), Alain Tremblay (01), Jean-Paul Duchesne (01), Jean Dugré (01), Jean-François Brisson (34), Yannick Girard (01), Gilles Duchesne (01), Yvon Duchesne (01), Philippe Alain (12) et Lucie Lessard (25)



Les membres de l'unité 25 qui ont participé au kiosque le 30 septembre lors de la Semaine maritime du Port de Sept-Îles avec la participation de BOBBIE et du directeur de la prévention Pascal Miron. Éric Brisson, Richard Lévesque, Ghislain Demontigny, Lucie Lessard, Denise Muir, Pascal Miron et Reno Deschenes.

MOT DU DIRECTEUR DES OPÉRATIONS – RAYMOND SUNDERLAND



La saison 2012 vient à peine de se terminer et l'heure est déjà au bilan. L'été que nous avons connu avec tous ces changements climatiques, nous ont obligés à modifier nos façons de travailler sur nos cours d'eau.

Toutefois, les chaleurs accablantes et les cours d'eau à un très bas niveau ont fait en sorte que souvent des opérations de sauvetage s'effectuaient dans des conditions difficiles.

Je tiens à féliciter et remercier tous les membres bénévoles qui ont donné de leur temps et qui ont aussi contribué au bon maintien de la sécurité auprès des plaisanciers.

Je profite de l'occasion pour souhaiter la bienvenue au nouveau directeur de la zone 04 Richelieu/St-Laurent, monsieur Claude Scherrer et réitérer auprès des autres directeurs mon soutien et ma disponibilité. Je vous souhaite de très Belles Fêtes à vous et votre famille. Santé et bonheur pour l'an 2013.

Raymond Sunderland

Directeur des opérations Garde côtière auxiliaire canadienne

NOUVELLES DE L'ADJOINT AUX COMMUNICATIONS DE LA ZONE 02 – LOUIS ARSENAULT

Texte et photo :
Louis Arsenaault



Réunion de la zone 02 tenue à Rimouski les 17 et 18 novembre 2012.



Sur la photo, de gauche à droite : Gaston Ledeuil, Adjoint, RH, zone 02, Léopold Béchette, Président, GCAC(Q), Louis Melançon, Directeur général, GCAC(Q), Stacey Dufour, GCC, Annette Boily, Adjointe, formation, zone 02, Robert Leblanc, Directeur, zone 02, Gerald Bourdages, Commandant, unité 24, Gaspé, Hubert Castilloux, Commandant, unité 32, Riverain, Ted Savage, Commandant unité 14, Rimouski, Jean-Louis Labrie, Commandant unité 31, Ste-Anne-des-Monts, André Pelletier, Commandant unité 02, Rivière-du-Loup. Absent, le photographe, Louis Arsenaault.

La veille de cette réunion, Jacques Couture, Directeur des ressources humaines a fait une présentation sur la nouvelle politique de ressources humaines de la GCAC(Q). Le Président Léopold Béchette a résumé les résultats des opérations de la dernière saison et a fait le point sur les priorités de la GCAC(Q).

Robert Leblanc a été réélu à l'unanimité Directeur de la zone 02.

Louis Arsenaault

Adjoint, communications, zone 02

FORMATION ESTIVALE DE LA ZONE 02

Texte : Louis Arsenault, adjoint aux communications – zone 02

Une formation estivale pour les membres de la zone 02 s'est tenue à Carleton les 16 et 17 juin dernier.

Vingt-cinq membres de la zone et invités y ont participé incluant le président Léopold Béchette, le directeur général Louis Melançon et l'officier d'opérations Jocelyn Coulterman.

Le directeur de la zone Robert Leblanc et son comité ont élaboré un programme de formation pour la journée du samedi, incluant divers scénarios dont un conçu autour d'un incident imaginaire en mer avec incendie sur un bateau.

Les participants devaient effectuer du travail sur carte, une recherche en mer, un exercice de pompe à incendie et des communications radio.

Le dimanche matin a été réservé à l'examen de Sauveteur 1 sous la supervision du directeur de la formation de la GCAC(Q), Robert Vaillancourt.

Le navire-police Louis M Lauzier avec son équipage de la GCC et un détachement de policiers de la GRC et de la SQ a fait escale à Carleton pendant la fin de semaine. Les participants à la formation estivale de la zone 02 ont été invités à le visiter.

A la fin d'une journée bien remplie, les participants ont pu profiter de l'accueil proverbial des gaspésiens et savourer un magnifique méchoui de porc et dinde.



Les participants à la formation estivale 2012 : l'ensemble des membres des unités de Rivière-du-Loup, Rimouski, Ste-Anne-des-Monts, Gaspé, Chandler, Grande-Vallée et Carleton, et leurs invités.



De gauche à droite : Benoit Côté unité 54 (Grande Vallée) Annette Boily, unité 24 (Gaspé) et Bruno Lévesque, unité 24 (Gaspé).

RAPPORT DE LA RÉUNION DE LA ZONE 04 - RICHELIEU /ST-LAURENT

Texte : Monique Parent, directrice de la zone 04



Photo de groupe de la réunion de la Zone 04 : de gauche à droite, 1^{re} rangée : Claudette Petitpas, Guy Brière, Léopold Béchette, Claude Scherrer, Monique Parent, Éric Hurdle. 2^e rangée : Marc Lacouture, Louis Melançon, Denis Labonté, Mario Caron, Julien Ferland, Jacques Couture, Micheline Gravel, Robert Vaillancourt, Sébastien Gagné, Marc Lavoie et Raymond Sunderland (Bernard Rochette avait quitté).

Voici un résumé des activités réalisées de novembre 2011 à novembre 2012 :

GISAR - Lors des réunions des unités, j'ai eu des demandes pour de la formation dans les Unités 16, 33 et 50 au cours de l'hiver prochain. J'ai remarqué en visualisant les unités de la Zone 04 sur GISAR que plusieurs membres n'avaient aucune certification apparaissant sous leur nom (carte de conducteur, carte de VHF et carte de premiers soins) et c'est la responsabilité des commandants d'inciter leurs membres à entrer leur certification ou à le faire faire par un délégué GISAR de l'unité.

Projet NIF – Le projet NIF s'est terminé le 31 mars 2012 et la Zone 04 a très bien performé au niveau des ententes avec les municipalités.

Formation – Les membres de la zone 04 ont eu la possibilité de suivre à 3 reprises durant l'hiver dernier les 4 cours du Sauveteur 1, soit les 25 et 26 février 2012, les 3 et 4 mars 2012 ainsi que les 24 et 25 mars 2012. D'autres formations pour le Sauveteur 1 seront fixées durant l'hiver prochain. Les commandants devront voir à ce que leurs membres passent l'évaluation des connaissances d'ici le 1^{er} avril prochain. J'ai collaboré avec Micheline Gravel et son équipe à la formation estivale qui s'est tenue le 25 août dernier à St-Paul-de-l'Île-aux-Noix et qui fut une réussite. Concernant la formation estivale, nous avons un budget de 4 000 \$ d'octroyé et nous avons dépensé 2 998,35 \$.

Prévention – Malgré des demandes répétées depuis mai dernier, aucun nouveau conseiller n'a été formé. Nous devrions avoir une formation en février prochain. J'ai soumis au directeur de la prévention une liste des membres de diverses unités qui avaient manifesté l'intention de devenir conseillers en prévention.

Une demande a été faite pour un cours sur le Guide de références pour les commandants d'unité et nous sommes toujours dans l'attente de ce cours. Ceux qui doivent suivre ce cours sont : Mario Caron (Commandant unité 03 Repentigny), Eric Hurdle (Adjoint en formation zone 04), Sébastien Gagné (Commandant unité 06 Port de Montréal), Claude Scherrer (Directeur de la zone 04), Jacques Couture (Directeur des Ressources humaines), Denis Labonté (Adjoint en ressources

humaines zone 04), Julien Ferland (Commandant unité 50) et Jérémie Chaput (Adjoint en communication zone 04).

Au niveau des unités, une rencontre a eu lieu le 21 avril dernier pour faire part aux commandants et adjoints de mon plan d'action 2012-2013. Les rapports financiers des BSA corporatifs ont été acheminés régulièrement à Jocelyn (ne pas oublier de le faire régulièrement durant l'hiver).

En date du 10 novembre 2012, il y a encore 7 bateaux de disponibles dans la zone 04, soit Erikalex, Fish'n Ship et Makovie qui sont sur remorque à Sorel-Tracy (unité 22), l'Auxiliaire 1230 à Verchères (unité 50), l'Auxiliaire 1253 et le Dimimanic à Repentigny (unité 03) et l'Altra qui est à l'eau dans l'unité 06 (Port de Montréal).

J'ai visité 4 unités le printemps dernier pour le début des opérations : Daniel Larivière a démissionné le 1er mai dernier comme commandant de l'Unité 50 Contrecœur après environ 12 ans à ce poste et comme membre de la GCAC; il a été remplacé le 23 mai 2012 par Julien Ferland qui a accepté le 24 octobre dernier de continuer à ce poste.

Cet automne, j'ai visité les 7 unités de la Zone 04 : tous les commandants ont été réélus à l'exception de l'Unité 03 de Repentigny qui a un nouveau commandant, soit Mario Caron.

J'ai fait un rapport des activités de la zone 04 au mois de mai dernier dans Le Dauphin et j'ai répondu dans la mesure du possible aux besoins des commandants, membres et adjoints de la zone.

Je remercie Pierre Addy et son équipe pour avoir assumé la supervision des PSC et qui a vu à la disponibilité de membres sur le bateau 1228 pour diverses activités, telles les feux de Loto-Québec, les feux de Montréal, le Salon du bateau à flot et les Grands Voiliers.

J'ai participé à la réunion d'armement à Québec le 10 avril 2012 suivie d'une première réunion des opérations sous la direction de Raymond Sunderland ainsi qu'à une autre réunion des opérations à Québec le 18 août 2012.

J'ai finalisé la modification des règlements généraux qui ont été soumis à l'approbation des membres lors de l'AGA du 17 mars 2012 en même temps que les statuts de prorogation en vertu de la nouvelle Loi sur les organisations à but non lucratif. Nous sommes maintenant régis par cette nouvelle loi ainsi que par nos nouveaux Règlements administratifs qui ont été mis sur GISAR.

Ceci est mon dernier rapport en tant que Directrice de la zone 04 et je vous remercie tous pour votre collaboration dans l'atteinte de mes objectifs. Ce fut un plaisir pour moi de travailler avec vous au cours des deux (2) dernières années.

Monique Parent

Commandante de l'unité 16 - Vallée du Richelieu

Ndlr : Merci pour l'excellent travail que tu as effectué à titre de Directrice de la zone 04. Les membres de l'unité 16 bénéficient d'une commandante d'unité chevronnée...



Présentation par Stacey Dufour des résultats de la saison 2012 : sur la photo, apparaissent de gauche à droite : Jacques Couture, Guy Brière et Raymond Sunderland.



Félicitations de la part de Monique Parent au nouveau directeur de la zone 04, Claude Scherrer.



Remise par le président Léopold Béchette à Monique Parent d'un stylo en bois de rose, en remerciements des ses nombreux services comme directrice de la zone 04.



Le directeur des opérations Raymond Sunderland remet à Monique Parent un magnifique bouquet de fleurs.

TRAVAUX DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT MENÉS PAR LES MEMBRES DE L'UNITÉ 6 - PORT DE MONTRÉAL

L'un des résultats de ces travaux: une station OSC portative adaptée aux réalités des opérations SAR sur le fleuve Saint-Laurent, dans la région de Montréal.

Des recherches et des expériences ont été menées avec sérieux par le commandant et des membres de l'unité 06 - Port de Montréal, au cours de l'été 2012, en vue de faciliter la coordination, la navigation, la formation en mer et les opérations en Recherche et Sauvetage en général.

Certains résultats ont été partagés avec quelques formateurs de la GCC ainsi qu'avec les membres de l'état-major de la GCAC - zone 4, ces derniers ayant été invités à apporter leurs critiques ainsi que leurs idées.

Aussi, tous les membres de l'Équipe recherche & sauvetage du Canada (Garde côtière, bénévoles et Forces canadiennes), sont invités à prendre connaissance de ces travaux et d'y contribuer selon leurs expertises, expérience et réalités propres. Ceux-ci ne font que commencer et l'opinion de tous est plus que bienvenue.

Le but ultime de ces travaux est de mettre tout en œuvre afin de favoriser et faciliter la toute première raison d'exister de nos organisations: sauver le plus de vies possible.

Photo prise lors de la réunion de la zone 04.



FORMATION ESTIVALE 2012 DE LA ZONE 04

Texte : Monique Parent, directrice – zone 04 – Photos : Micheline Racine, adjointe aux communications et Martin R. Chalifoux

La formation estivale 2012 s'est tenue le 25 août 2012 à St-Paul-de-l'Île-aux-Noix sous la supervision de l'unité 33 Haut-Richelieu.

Nos plus sincères remerciements à la commandante, Micheline Gravel, ainsi qu'à tous les membres de son unité qui ont participé à la préparation et à la tenue de cette formation dont, entre autres, Jacques Labelle, Réginald Lizotte, Normand Baril, Maurice Blanchette, Benoit Kendall, Pierre Lebel, Michel Monty, Sylvain Proulx et Lorraine Wilson.

L'avant-midi a été consacré à une formation théorique, soit « Règlement sur les abordages » donnée par André Leboeuf, Laurent de Ladurantaye et Robert Vaillancourt qui accordait à chacun des 43 membres participants un crédit de 3 heures. Pierre Lefebvre a terminé la matinée avec une formation intitulée « Communication et sécurité personnelle ».

Durant l'après-midi, il y a eu pratique de « Techniques de remontée à bord » donnée par Laurent De Ladurantaye en remplacement de la recherche sur l'eau qui a été annulée à cause du bas niveau d'eau de la rivière Richelieu à St-Paul.

Nous devons ici remercier en particulier Benoit Kendall de l'unité 33 qui a servi de victime pour cette activité (les membres ne l'ont pas manqué – il avait quelques égratignures sur le corps).

Quant aux autres pratiques, il y a eu la pompe à incendie sous la responsabilité de Michel Lessard et André Parent – la ligne d'attrape sous la responsabilité de Pierre Lefebvre – la bouée de sauvetage sous la responsabilité de Guy Brière et Lyne Soulard – le matelotage dont l'instructeur était Robert Vaillancourt et les premiers soins dont l'instructeur était Nadia D'Elia aidée par Yvette Denis.



L'équipe 1 (rouge) composée de Michel Deschênes, Étienne Ferland et Patrick Langlois a gagné l'épreuve de la pompe à incendie.



L'équipe 2 (vert) composée de Jacques Couture, Mario Caron et Louis Brouillette a remporté 2 épreuves, soit le matelotage et la bouée de sauvetage. Bravo!



L'équipe 3 (jaune) composée de Martin Chalifoux, Pierre Bourque et Nathalie Richard a remporté l'épreuve de techniques de remontée à bord.



L'équipe 4 (orange) composée d'Éric Hurdle, Lorraine Wilson et Pierre Lebel de Sorel a remporté l'épreuve de la ligne d'attrape.



L'équipe 5 (noir) composée de Raymond Dupuis, Sylvain Proulx, Julien Ferland et Pierre Lebel de St-Paul a remporté l'épreuve de premiers soins.

Un gros merci à tous les participants, instructeurs et responsables d'épreuves qui ont sué sous un soleil de plomb (probablement une des journées les plus chaudes de l'été).

Nous avons dû déménager le matelotage et les premiers soins à l'intérieur de la salle étant donné la chaleur qui sévissait à l'extérieur.

Chacun des membres des équipes gagnantes s'est vu remettre un certificat d'excellence. Nos remerciements également à Claudette Petitpas qui était à l'accueil avec Micheline Gravel et Monique Parent.

La journée s'est terminée par un excellent méchoui et le tirage de plusieurs prix de présence.

RÉUNION DE LA ZONE 05 - SOULANGES / BASSES LAURENTIDES



Dimanche le 11 novembre 2012 avait lieu à Lachine, la réunion des commandants de la zone 05.

Plusieurs sujets furent discutés et les commandants ont procédé à l'élection de leur directeur de zone. Michel Denis a été élu à ce poste et ce, pour un mandat de deux ans.

Les commandants suivants ont été réélus dans leur unité respective : Luc Bouchard (unité 20), Gilles Larocque (unité 47), Jeanne Drolet (unité 13), Sharon Chartrand (unité 44), Benoît Ranger (unité 09). Le nouveau commandant de l'unité 42 est Robert Fleury et le nouveau commandant de l'unité 08 est Alex (Sandor) Csank.

Messieurs Léopold Béchette, président et Louis Melançon, directeur général étaient aussi présents à cette réunion. M. Stacy Dufour, du centre de sauvetage de Québec a fourni les statistiques du nombre de sauvetages effectués dans notre région. Il a aussi mentionné brièvement du statut du Centre de sauvetage concernant son éventuel déménagement de ses opérations.

FORMATION ESTIVALE DE LA ZONE 05

Texte : Micheline Racine, adjointe aux communications.

La formation estivale s'est déroulée le 07 juillet 2012 à la marina de Lachine.

Une quarantaine de membres ont participé en matinée à la formation théorique (règlements sur l'abordage) donnée par André Leboeuf et Sébastien-Verger Leboeuf.

Pierre Lefebvre pour sa part informe les membres sur les précautions à prendre lors d'un départ pour un incident, qu'il nomme Cours en communication et sécurité personnel.

Un repas froid a été servi le midi.

La formation pratique en après-midi a permis à tous de pratiquer les diverses techniques de mise en marche de la pompe à l'eau, récupération d'un homme à la mer, les premiers soins, le lancer de la corde, traçage d'une position sur la carte, l'inspection des bateaux et les nœuds.

La journée s'est terminée par un méchoui que tous ont bien apprécié. Félicitations à Michel Denis et son équipe qui ont fait de cette journée une réussite.



Chantale Dallaire à l'exercice de récupération d'un homme à la mer.



Sébastien Verger- Leboeuf, Conseiller au contenu (formation) et André Leboeuf, conseiller aux formateurs.



On s'apprête à récupérer un autre homme à la mer....



Les membres profitent du méchoui. Il était excellent...

LES GRANDS VOILIERS 2012

Texte et photos : Jean-Pierre Desautels. Adjoint en prévention, zone 05.



Les Grands Voiliers 2012 ont fait leur entrée dans le Vieux Port de Montréal vendredi 14 septembre 2012 sous un feu nourri de coups de canons.

Quelque cent quarante-cinq mille visiteurs ont pu visiter ces splendides vaisseaux venus de tous les coins du pays pendant toute la fin de semaine. Et naturellement le chapiteau de la Garde côtière auxiliaire canadienne était érigé parmi de nombreux autres.

Pendant ces trois jours les quelques membres de la GCAC se sont relayés pour répondre à de nombreuses questions posées par les visiteurs qui n'étaient pas nécessairement des plaisanciers et qui ont été très surpris d'apprendre que nous sommes des bénévoles et que nous participons aux activités de recherche et sauvetage.

Quelques photos ont été prises tôt le matin avant l'arrivée de la foule.



Nous voyons Bobbie en pleine action.



De gauche à droite Robert Fleury, Pierre Bourque et Jean-Pierre Desautels. N'apparaît pas sur la photo Mariana Lucio.

LE RENDEZ-VOUS NAUTIQUE ORGANISÉ PAR AQUANAUTE SOUS LA BANNIÈRE INFEAU

Texte : Jean-Pierre Desautels, adjoint en prévention – zone 05

Remis pour la troisième fois à cause de la température, Le rendez-vous nautique a finalement eu lieu dimanche le 19 août 2012 sur le Lac des Deux-Montagnes à la plage du Parc National d'Oka. Il s'agissait de la neuvième édition et pour la première fois La Garde côtière auxiliaire a été invitée à participer à cet événement.

Notre chapiteau a été érigé sur la plage et nos trois conseillers en prévention répondaient aux nombreuses questions des plaisanciers et ils ont effectué plusieurs inspections de courtoisie.

Les plaisanciers ont profité de plusieurs activités organisées par Aquanaute tels que : prix de présence, musique avec DJ, jeux, hot-dogs et rafraîchissements.



De gauche à droite : Mario Caron, Pascal Miron, Jean-Pierre Desautels.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 03 - REPENTIGNY

La réunion de l'unité 03 s'est tenue le 18 octobre 2012 à la salle Richard Preston du Centre à Nous de Repentigny.

Les membres votants : (15)

Les membres non-votants : (1)

Les membres invités : **Monique Parent, directrice de la zone 04 et Louis Melançon, directeur général.**



1^{re} rangée à l'avant : Pierre Tremblay, Ginette Tremblay, Martin Laporte, Paul Baribeau, Éric Hurdel et ses deux enfants. 2^e rangée : Louis Melançon, Gisèle Caron, Monique Parent, Nathalie Richard, Claudette Mailhot, Michel Lessard, Marc Boucher, Jean Gélinau. 3^e rangée : Jean-Yves Mayrand, Jean Caron, Mario A. Caron, nouveau commandant, Pascal Miron, nouveau directeur de la prévention et Michel Deschênes.

Lors de cette réunion, **Mario Caron**, membre 04-03-2238, a été élu commandant de cette unité par majorité des votes. Il remplacera **Michel Lessard** qui en était le commandant depuis 2007.

Michel Lessard énumère quelques-unes des 79 missions de recherche et sauvetage qui ont été réalisées à date. Il profite de l'occasion pour remercier tous les membres qui ont participé à ces missions au cours de l'été 2012.

Il remercie spécialement **Michel Deschênes** pour sa grande disponibilité ainsi que pour le temps qu'il a consacré pour l'Auxiliaire 1253 de l'unité 03 et aussi pour le bon travail qu'il a effectué.

Lors de cette réunion le bilan financier a été expliqué en bref aux membres présents par **Jean Gélinau**, trésorier de l'unité.

Monique Parent a suggéré qu'une session de rafraîchissement et qu'une évaluation soient planifiées pour l'obtention du Sauveur 1.

Étant donné la longue durée de cette réunion, le nouveau commandant **Mario Caron** fera parvenir aux membres par courriel, son plan annuel pour l'unité.

Ndlr : Félicitations à Mario Caron pour sa nomination au poste de commandant de l'unité 03. Mario est le fils de Gisèle et Jean Caron,

qui sont des ouvriers de la première heure comme bénévoles au sein de la GCAC. Nous souhaitons à Mario la meilleure des chances dans son nouveau poste.

Ce tableau permet de voir les cinq zones de surveillance établies sur le fleuve et surveillées par des embarcations de la GCAC(Q), en face de Québec, lors des Feux Loto-Québec, à l'été 2012.

UN NOUVEAU COMMANDANT POUR L'UNITÉ 04 - QUÉBEC

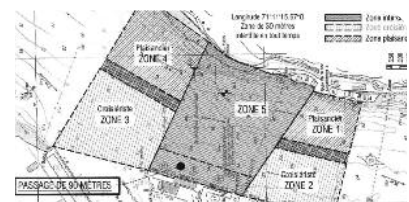


Le nouveau commandant de l'unité 04 de Québec Claude Fortin, à droite, était appuyé par le directeur de la zone 03, monsieur Robert Bouchard, lors de l'assemblée annuelle de son unité.

Les membres de l'unité 04 (Québec) de la Garde côtière auxiliaire canadienne (Q) ont choisi Claude Fortin comme commandant, lors de leur assemblée générale annuelle tenue à l'Hôtel Classique, le 29 octobre dernier.

Les membres des unités 19 (Neuville) et 55 (Portneuf) étaient présents à la même réunion puisque ces unités ont été regroupées « administrativement » avec l'unité 04 de Québec, aussi longtemps que l'organisation n'aura été relancée dans ces deux unités, de préciser le directeur de la zone 03 monsieur Robert Bouchard.

Les membres de l'unité 04 ont été particulièrement actifs cet été à l'occasion des Grands feux de Loto-Québec qui se tenaient en face de Québec sur le fleuve. Pour l'occasion cinq zones avaient été délimitées et une embarcation de la GCAC(Q) devait patrouiller dans chacun de ces secteurs.



SÉBASTIEN GAGNÉ EST FIER D'ÊTRE COMMANDANT DE L'UNITÉ 06 - PORT DE MONTRÉAL



L'unité 06 - Port de Montréal a eu un été bien rempli et riche en aventures. Les membres ont répondu à un bon nombre d'appels d'urgence, soit, 51 missions de sauvetage. Extraordinairement 45% de celles-ci étaient pour des appels de détresse de toutes sortes, contre seulement 55% de missions de remorquage. Notre unité est intervenue entre autres : pour un vol d'une embarcation de plus de 55 pieds, sur un MAYDAY, pour un arrêt

cardio-respiratoire, pour une intervention policière avec le groupe tactique, pour un ponton de 45 pieds en feu, sans oublier les deux victimes récupérées des eaux nocturnes grâce à notre caméra thermique, et autres missions aussi palpitantes. De plus, le bas niveau des eaux a rendu certains remorquages très périlleux. À plusieurs reprises nos membres ont du faire preuve de débrouillardise et d'ingéniosité pour renflouer les plaisanciers.

L'unité 06 a été très heureuse de participer à la méga simulation des services d'urgence de Montréal et des environs. Cet événement qui a été organisé par la Garde côtière auxiliaire canadienne s'est déroulé de main de maître. Nous avons eu la chance d'être sélectionnés pour être OSC lors de la simulation sur table ce qui nous a permis de nous perfectionner. Encore mieux, l'équipe de l'Aux 1223 a pu démontrer son savoir faire lors de cette simulation réelle sur l'eau à laquelle tous les intervenants étaient présents.

Je profite de cet éditorial pour souligner la participation active de certains membres. Bien évidemment, je pourrais nommer tous les membres qui ont participé à la saison 2012, mais je vais mentionner ici ceux qui se sont démarqués. Guy Brière pour son soutien lors de décisions et ses heures non comptées. Martin R. Chalifoux pour son ingéniosité et sa disponibilité remarquable, à tous les samedis de l'été. Érick Hovington pour la mise en place de plusieurs équipements qui rendent notre embarcation des plus à jour en termes d'intervention et qui participe au bon maintien de l'embarcation. Robert Vaillancourt qui a su apporter une nouvelle expérience et qui a relevé son nouveau poste avec brio. Enfin, je ne pourrais passer sous silence la participation de Pierre Guilmain qui a su garder son calme et son sang froid lors d'une situation d'urgence où nous sommes intervenus pour un arrêt cardio-respiratoire.

Le maintien d'une unité ne se fait pas sans le support de ses membres. C'est pour cette raison que je tiens à remercier tous les équipiers, les patrons, les adjoints et directeurs qui permettent de maintenir un haut niveau de disponibilité d'interventions dont le but premier est de sauver des vies.

Merci à tous pour la belle saison 2012!

Sébastien Gagné

Commandant, unité 06 – Port de Montréal

MONSIEUR ALEX SANDOR CSANK ÉLU COMMANDANT DE L'UNITÉ 08 - LAC ST-LOUIS OUEST

Lors de la réunion des membres de l'unité 8 du 1 novembre dernier, monsieur Alex Sandor Csank été élu sans opposition au poste de commandant de cette unité.

Neuf membres étaient présents. Monsieur Michel Denis, Directeur de la zone 05 assistait à cette réunion.



NOUVELLES DE L'UNITÉ 11 - BAIE-COMEAU

Texte : François Désy, adjoint aux communications

Ça bouge à Baie-Comeau

Le club nautique de Baie-Comeau organisait une journée porte ouverte le 25 août dernier.

Plus de 1000 personnes se sont rendues au nouveau Carrefour maritime pour visiter les kiosques ainsi que la nouvelle marina et découvrir le St-Laurent.

L'unité 11 de la GCAC de Baie-Comeau a été un joueur important durant cette journée.

Un kiosque a été monté afin de faire connaître notre organisation au grand public.

Bobbie a été comme à son habitude une vedette et a bien amusé les jeunes et les moins jeunes.

Des sorties en mer ont été organisées ainsi qu'une patrouille de sécurité comprenant une démonstration de sauvetage.



Les gens se renseignent...



Même les plus grands s'intéressent à Bobbie.

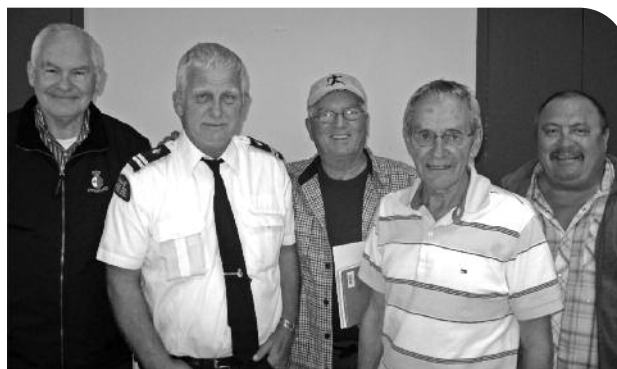
NOUVELLES DE L'UNITÉ 12 - LA BAIE

Le commandant sortant Alain Tremblay a été reconduit à son poste de commandant pour une autre année.

Les membres de l'unité ont effectué 2 missions et 20 visites de courtoisie. Un membre serait à former pour 2013 afin d'augmenter les visites de courtoisie. Il y a eu un membre qui a participé au kiosque Expo nature avec l'unité de Chicoutimi soit Cyprien Gaudreault.

L'unité n'a pas participé cette année à la descente du Saguenay. Nous avons recruté un nouveau membre, André Girard ainsi qu'un BSA Grilly, qui vient compléter le nombre de BSA requis.

Comme commandant j'ai dû m'absenter pour une certaine période à cause de maladie, mais maintenant tout semble être rentré dans l'ordre.



Philippe Alain, Alain Tremblay, André Girard, Cyprien Gaudreault et Marcel Lavoie.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 13 - RIVIÈRE-DES-PRAIRIES

Texte : Suzanne Lavoie et Jeanne Drolet

La réunion de l'unité s'est tenue le 29 octobre à Laval.

Liste des membres votants :

- | | |
|-------------------|-------------------|
| • Michèle Forget | • Luc Drolet |
| • Serge Potvin | • Suzanne Lavoie |
| • John Vourakis | • Gaétan Marineau |
| • Richard Ferland | • Richard Drolet |
| • Gaston Drolet | • Diane Champagne |
| • Serge Pelletier | • Jeanne Drolet |

Membres Stagiaires : non votants :

- Marie-Ève Drolet
- Francis Drolet
- Arnaud Ménard Pétrin

Michel Denis, directeur de la zone de la zone 05 était absent. Les informations générales sur la GCAC n'ont pas été entendues.

Suzanne Lavoie (membre 05-13-0472) agissait à titre de secrétaire.

Les membres de l'unité 13 ont résolu d'élire Jeanne Drolet (membre 05-13-149) en tant que commandante de l'unité.

Besoins en formation prévus en Mars 2013

Requalifications et premiers soins et Radio VHF

Ces demandes seront transmises au directeur de la zone et à l'adjoint lors de la réunion de zone.

Différents points discutés :

Suite à l'accident de Luc Drolet, les membres ont pu constater que nous avons des assurances. Conséquence positive, Luc était plus présent cet été et a pu faire beaucoup de missions d'urgence et il a entretenu le bateau.

Rapport financier : Depuis le changement de classe nous avons pu également

constater que ce changement fut un gros plus. Par contre, beaucoup de dépenses en réparations occasionnées par le bas niveau de l'eau. De plus, le coût des pagettes est très onéreux. Si nous avons une autre solution ce serait à discuter. Il faut aussi ajouter la sortie du bateau et une nouvelle remorque.

Je souhaite à tous un Joyeux Noël et une Nouvelle Année remplie de bonheur.

Ndlr : Voir également dans Actualités Jeanne et Gaston Drolet médaillés d'honneur.



NOUVELLES DE L'UNITÉ 14 - RIMOUSKI

Texte et photos : Louis Arsenault, adjoint aux communications de la zone 02



Lors de leur réunion du 9 octobre 2012, les membres de l'unité de Rimouski de la GCAC(Q) ont élu un nouveau commandant.

Il s'agit de Ted Savage qui remplace Georges Michaud à la direction de l'unité. Ted Savage est membre de la brigade des pompiers de la MRC Rimouski-Mitis. Il a récemment été nommé consultant national de la Société Alpine Canada.



Sur la photo, de gauche à droite : Robert Leblanc, directeur de la zone 02, François-Xavier Bérubé-Dufour, Louis Hébert, Nancy Duguay, Ted Savage, nouveau commandant de l'unité, Yves Chabot et Georges Michaud, commandant sortant. Absent de la photo, le photographe, Louis Arsenault.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 16 - VALLÉE DU RICHELIEU

Texte et photos : par Monique Parent, commandante de l'unité.

L'unité 16 a tenu sa réunion annuelle le 13 octobre 2012.

Dix-huit (18) membres étaient présents. Nous avons eu une très bonne saison : l'Auxiliaire 1235 a réalisé 350 heures de patrouille, 36 missions, 6 activités de sécurité sur l'eau et 2 blitz de vérifications de courtoisie.

L'Unité 16 a effectué 86 vérifications de courtoisie auprès des plaisanciers et ce, grâce au travail des conseillers Michel Coutu, Pierre Bourque, Réjean Hébert, Jacques Comtois, Yvan Roy ainsi que de la soussignée.



Les membres présents lors de la réunion de l'unité 16. De gauche à droite, 1^{re} rangée : René Lainesse, André Laramée, Thérèse Bouchard, Normand Perreault, Nadia D'Elia, Denis Chagnon, Yvan Roy, Réjean Hébert, Serge Patoine – 2^e rangée : Pierre Bourque, Jacques Couture, Claude Scherrer, Jean-René Chicoine, Bernard Rochette, Denis Labonté, Jacques Comtois, Michel Coutu. La commandante prenait la photo.

Nous avons admis 2 nouveaux membres en 2012, soit Denis Labonté et René Lainesse et un 3^e, Jean-François Jodoin, est en attente d'être accepté.

Jacques Couture et Denis Chagnon ont développé un système de cédule sur Skydrive qui s'est avéré un gros succès. Les membres pouvaient mettre leur nom aux dates qu'ils désiraient patrouiller et ils connaissaient à l'avance les noms de leurs équipiers. C'est un outil de travail qui pourrait servir à d'autres unités.

Nous avons eu 3 pratiques de formation sur l'eau, soit 2 en remorquage, les 2 juin et 8 septembre 2012, et une recherche de nuit le 10 août 2012 qui s'est transformée en une véritable recherche de nuit, MRSC ayant reçu un appel Mayday que 2 personnes étaient à l'eau et que la position était inconnue.

MRSC nous demandait de faire la recherche sur tout notre territoire et il a mis fin à la recherche après 3 heures. Cela s'est avéré un canular. Nos remerciements à Denis Chagnon et Robert Boivin pour leur implication en manègement d'embarcation auprès des nouveaux membres.

Un gros merci à Yvan et Nicole Roy qui nous ont accueillis pour le BBQ annuel de l'Unité 16 le 8 septembre dernier. Un gros orage est venu perturber l'activité mais nous avons pu quand même souper et fraterniser à l'extérieur à compter de 19:00 heures.

En terminant, nous tenons à remercier tous les membres de l'Unité 16 pour leur dévouement et l'esprit d'équipe qui règne dans l'unité.

Nos meilleurs vœux de santé et de bonheur pour la Nouvelle Année.



Monique Parent
Commandante

Denis Chagnon
commandant-adjoint – Unité 16.



Pratique de remorquage du 8 septembre 2012 alors qu'il y avait des vents de plus de 50km et des vagues de plus de 1' sur la rivière Richelieu : sont présents de gauche à droite, 1^{re} rangée : Laurent De Ladurantaye (instructeur), Ghyslain Beaulne, Denis Labonté; 2^e rangée : Robert Boivin, Jacques Couture, René Lainesse, Bernard Rochette; 3^e rangée : Pierre Bourque, Jacques Comtois et Denis Chagnon.



Et c'est la fin de la saison...

C'est le lavage de l'Auxiliaire 1235 à sa sortie de l'eau le 22 octobre 2012.

Sur la photo, en avant, il y a Denis Chagnon suivi de Réjean Hébert et de Jean-René Chicoine. Denis Labonté est invisible à l'arrière du bateau. John Cloutier prenait la photo mais il a également participé au lavage du bateau. Merci à ces 5 membres de l'unité 16 pour avoir participé à cette journée de nettoyage.

Pour ce qui est de Monique parent, elle s'occupait de mettre dans son auto tous les équipements qui allaient chez-elle. Lorsque la photo fut prise, la commandante était à l'intérieur de la Marina pour régler l'hivernage des moteurs et de l'Aux. 1235.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 20 - LAC DES-DEUX- MONTAGNES

Texte : Marie-Michèle Moore,
responsable des
communications,
Garde côtière auxiliaire, Unité 20



ÇA BOUGE À L'UNITÉ 20 !

À présent la saison terminée, c'est avec enthousiasme que je vous informe sur les développements de la Garde côtière auxiliaire, dans notre secteur, Lac des Deux-Montagnes.

Comment résumer notre saison en 3 mots? **Apprentissage, efficacité et plaisir!**

APPRENTISSAGE

D'abord, cette année, il y a eu du nouveau à l'unité : environ 6 nouveaux bénévoles ont accepté de donner de leur temps à l'unité. Un appui fort apprécié qui donne un nouveau souffle à l'organisation. Ensuite, nous avons eu trois formations, incluant Sauveteur I, à venir.



Le 26 mai 2012, nous avons eu un exercice de formation S.A.R. de nuit, en équipe avec les pompiers de la région (Deux-Montagnes / St-Eustache / Pointe-Calumet). Le tout a été mis en œuvre par nos membres, messieurs Aldrig Travers et Pierre Dinelle et les formateurs, messieurs André Leboeuf et Pierre Lefebvre. Non seulement cet exercice a été profitable à tous pour acquérir des connaissances supplémentaires de recherche dans l'obscurité, il a aussi suscité toute une vague de commentaires positifs! Une expérience définitivement à refaire pour l'an prochain...

L'ÉQUIPAGE DU GC1202 SALUE L'EXCELLENT TRAVAIL DES BÉNÉVOLES DE L'UNITÉ 20 - LAC DES DEUX-MONTAGNES

La saison se termine aujourd'hui pour l'équipage du Garde-côte 1202. Nous en profitons pour saluer le travail des différents bénévoles qui ont travaillé comme auxiliaires sur l'Aux.1240.

Votre travail est remarquable et essentiel et nous sommes confiants que votre équipe solide saura garder le phare pour la fin de la saison. Si possible, transmettez nos salutations et félicitations pour le bel été, aux différents artisans ayant œuvrés sur le l'Auxiliaire1240 cet été. En ce qui nous concerne, nous vous disons à l'année prochaine.

Thomas Renaud-Roy, Patron d'embarcation
Mathieu LeBlanc, Membre d'équipage
René-Pierre Carrier, Membre d'équipage Garde côte 1202

NOUVELLES DE L'UNITÉ 22 - SOREL-TRACY

Comme vous le savez sans doute, la saison 2012 n'a pas été très bonne.

Deux (2) des quatre (4) BSA ont connu des problèmes mécaniques, ce qui veut dire moitié moins de missions, même si le niveau d'eau était très bas.



Par contre, il y a eu de belles courses de voiliers et la descente du Chenal du Moine en canots Rabaska. Bravo aux BSA participants ainsi qu'aux équipages.



Félicitations à monsieur Marc Lacouture qui est maintenant Conseiller en prévention.

En terminant je vous souhaite ainsi qu'à vos familles de Joyeuses Fêtes et mes meilleurs vœux pour la prochaine année.

Louise Laramée



NOUVELLES DE L'UNITÉ 25 - SEPT-ÎLES

Texte et photos : Lucie Lessard, directrice de la zone 01.



Photo prise après l'élection du commandant Richard Lévesque. Armand Morin, Jean-Guy Gignac, Ghislain Demontigny, Lucie Lessard, Richard Lévesque, Lucie Robitaille, Denise Muir, Daniel Michaud et Éric Brisson. Absent de la photo Reno Deschesnes

Les membres de l'unité 25, Sept-Îles, ont élu comme commandant Richard Lévesque pour l'année 2012-2013.

Notre bateau corporatif l'Aux.1278 a été mis à l'eau après une cure de rajeunissement. Nous avons effectué 4 missions.

L'année a débuté par l'inauguration de l'Auxiliaire 1278 le 12 juin. Plusieurs dignitaires de Sept-Îles étaient présents ainsi que notre président, Léopold Béchette et notre DG, Louis Melançon.

Ce fut une belle inauguration et la presse écrite et parlée étaient présentes.

Cette année l'accent a été mis sur la formation. Nous avons eu en février 2012 une certification des premiers-soins et RCR, un blitz de formation avec l'unité de Baie-Comeau et 1 membre de Havre-St-Pierre qui a permis à plusieurs membres de terminer le Sauveteur 1 et aux autres d'avoir des cours dans le Sauveteur 11, un rappel des signes et symptômes d'une crise cardiaque et d'un AVC en plus d'un rappel du massage cardiaque avec introduction de notre nouveau DEA.

Nous avons terminé l'année par une révision des techniques de remorquage suivie de la pratique.

Concernant la prévention, nous n'avons pu faire notre blitz de visites de courtoisie et il a été impossible de le remettre à un autre jour. Cependant, nous avons été présents lors de la journée porte ouverte du Port de Sept-Îles, lors de la Semaine Nautique de Sept-Îles le 30 septembre. Lors de cette activité nous avons eu la présence de

Bobbie et du directeur de la prévention, Pascal Miron. Ce fut une très belle journée de visibilité et de renseignements sur la sécurité maritime.

Lucie Lessard et Richard Lévesque



Le commandant remet le certificat de formateur en visite de courtoisie à Ghislain Demontigny. Ce dernier pourra maintenant former des membres en inspections de courtoisie.



Encore une fois Bobbie est très populaire. Les responsables de cette activité Ghislain Demontigny et Denise Muir.



La préparation pour le remorquage. Richard Lévesque conducteur de l'Aux.1278 et les deux membres d'équipage sont Daniel Michaud et Éric Brisson.



Arrivée au port après ce bel exercice de remorquage, Armand Morin, Lucie Robitaille, Lucie Lessard et Jean-Guy Gignac.

L'UNITÉ 25 DE SEPT-ÎLES INAUGURE UN NOUVEAU NAVIRE

Extrait du journal *Le Nord Côtier* par Éric Martin – Photos : *Le Nord Côtier*.

Sept-Îles – L'Unité 25 de Sept-Îles a procédé à l'inauguration d'un nouveau navire, l'Auxiliaire 1278, le 13 juin dernier au club nautique. Une acquisition devenue nécessaire puisque le précédent était désuet et ne permettait pas aux bénévoles de la Garde côtière auxiliaire canadienne (GCAC) du Québec d'effectuer en toute sécurité des sorties en mer.

L'acquisition de ce nouveau navire permet à l'unité 25 de se doter d'une embarcation qui répond parfaitement aux besoins de cette dernière. Selon ses membres, cette embarcation permet à l'équipe de sauveteurs maritimes bénévoles de Sept-Îles de répondre adéquatement aux situations d'urgences. Elle peut ainsi le faire en toute sécurité et cela lui permet d'assumer ses responsabilités face aux plaisanciers locaux et aux visiteurs qui se présenteront dans la baie de Sept-Îles et les environs.

L'Auxiliaire 1278 se veut un bateau de type Argo de 30 pieds avec un moteur diesel de 300 forces. Il a été construit en 1985 et peut accueillir jusqu'à 29 passagers. De plus, il dispose de tous les appareils et du matériel nécessaires pour faire des recherches et des sauvetages en mer. La grosseur de ce dernier permet à l'unité 25 d'y entreposer en toute sécurité son équipement. Ce qui n'était pas le cas avec le navire précédent.



Le directeur régional de la Garde côtière auxiliaire canadienne, Léopod Béchette, le président national de la Garde côtière auxiliaire canadienne région du Québec, Ted Smith, Lucie Lessard, directrice de la zone 01 Garde côtière auxiliaire canadienne et le commandant adjoint de l'Unité 25, Richard Lévesque.

L'acquisition du navire est l'aboutissement d'une longue démarche qui s'est faite de manière conjointe par l'unité de Sept-Îles et la GCAC du Québec. Un projet qu'a porté à bout de bras la directrice de la zone 01 de la GCAC du Québec, Lucie Lessard. Toutefois, il était important pour celle-ci de mentionner l'apport des commanditaires, sans qui, ce projet n'aurait pas été concrétisé.

Parmi ceux-ci, il y a la Ville de Sept-Îles qui a reconnu l'unité 25 comme un organisme communautaire. Une telle reconnaissance a permis à cette dernière

Tous ces sauveteurs maritimes bénévoles reçoivent entre autres une formation spécialisée en recherche et sauvetage, de jour et de nuit, de remorquage de bateaux en panne, de récupération de personnes à la mer et de premiers soins. La saison dernière, huit opérations de sauvetage ont été effectuées dans la baie de Sept-Îles et les environs.

*Il faut noter qu'une photo de l'Auxiliaire 1278 ainsi qu'un court texte ont paru dans le journal *Le Nord-Est*, du mercredi le 29 juin 2012.*



L'Auxiliaire 1278 se veut un bateau de type Argo de 30 pieds avec un moteur diesel de 300 forces.

Toutefois, l'Auxiliaire 1278 a nécessité dès son arrivée à Sept-Îles à l'automne dernier, d'importantes réparations afin d'être fonctionnel. Parmi celles-ci, il y a eu des travaux majeurs sur le moteur diesel du bateau. Toutes ces réparations ont été effectuées par des bénévoles dont le commandant adjoint de l'unité 25, Richard Lévesque, qui possède une formation en mécanique diesel.

d'effectuer certaines levées de fonds. La contribution de la municipalité ne s'arrête pas là puisqu'elle entretient gratuitement le parc hivernal en plus d'assumer les coûts qui sont reliés à la mise à l'eau du navire et à sa sortie.

L'Unité 25 de la GCAC de Sept-Îles compte 11 membres bénévoles, un bateau corporatif et trois bateaux privés.

L'UNITÉ 26 – CAP-À-L'AIGLE NÉGOCIE LE PRÊT D'UN BSA

Le commandant Éric Gagné de l'unité 26 Cap-à-l'Aigle a confirmé lors de la réunion annuelle de son unité que les discussions vont bon train entre les administrateurs du chantier AML de l'Île-aux-Coudres concernant le prêt d'un bateau pour la prochaine saison.

Le nouveau BSA pourrait être en service dans le secteur de Baie St-Paul. Si le projet se réalise, un besoin majeur sera ainsi comblé. L'absence de suffisamment de BSA a d'ailleurs empêché la tenue d'une activité estivale prévue dans le secteur de St-Jean-Port Joli.

Éric Gagné a d'ailleurs été réélu au poste de commandant de cette unité lors de cette réunion.

NOUVELLE DE L'UNITÉ 27 - ST-MICHEL

Texte et photos : Marc Lestage

DEUX ACTIVITÉS IMPORTANTES ONT MARQUÉ LA SAISON DE L'UNITÉ 27

Les membres de l'unité 27 de St-Michel de Bellechasse ont reçu la visite de Bobbie pour le plus grand plaisir des enfants de l'école locale, ce printemps.

Le commandant François Dion, réélu lors de l'assemblée générale du 4 octobre s'est également montré très fier de la participation de ses membres à un exercice initié par les pompiers locaux comprenant la récupération d'un corps dans la marina locale. Tous les premiers intervenants du milieu ont été mis à contribution est l'exercice a été fort réussi. Voici les détails de ces deux importantes activités.

VISITE APPRÉCIÉE DE BOBBIE À L'ÉCOLE LE PHARE DE ST-MICHEL-DE-BELLECHASSE

Les 350 élèves de l'école primaire Le Phare de St-Michel-de-Bellechasse ont eu la chance de célébrer le début des vacances scolaires en compagnie de Bobbie, en juin dernier.

C'est le commandant de l'unité 27 de St-Michel François Dion qui a pris l'initiative de convier Bobbie à cette fête à laquelle le directeur de l'école André Labrecque et tous les professeurs ont également participé avec plaisir.

Robert Bouchard et Lynda Lapointe étaient sur place pour aider Michel Boucher à installer le kiosque de la Garde côtière auxiliaire et déployer le matériel nécessaire à la présentation. Les élèves ont eu la chance de rencontrer Bobbie en deux groupes.

Durant l'avant-midi, ce sont « les grands » des classes de 3^e à la 6^e année qui ont participé à l'activité tandis que les plus jeunes ont vécu la même expérience en après-midi.

La journée était magnifique lors de la visite de Bobbie à l'école Le Phare de St-Michel- de- Bellechasse.



Bobbie a eu l'occasion de s'entretenir avec chacun des élèves, sous le regard amusé des professeurs et du directeur de l'école.

Michel Boucher était chargé de faire l'animation tout au long de la journée.



Les enfants entourent Robert Bouchard et sont vraiment curieux de savoir comment fonctionne Bobbie.



François Dion et Robert Bouchard étaient les deux principaux responsables de cette activité. Nous les voyons ici en compagnie de Bobbie près de la remorque servant au transport du matériel de démonstration de la Garde côtière auxiliaire.



Lynda Lapointe a présenté le matériel de sécurité aux jeunes.



Le commandant de l'unité 27 François Dion, pose en compagnie du directeur de l'école Le Phare de St-Michel de Bellechasse, monsieur André Labrecque.

EXERCICE DE SAUVETAGE AVEC LES POMPIERS POUR L'UNITÉ 27 DE ST-MICHEL-DE-BELLECHASSE

Texte : Marc Lestage

Les bénévoles de l'unité 27 de Saint-Michel-de-Bellechasse ont participé à une simulation de sauvetage d'un homme en danger dans les eaux du fleuve en compagnie des pompiers de Beaumont, de Saint-Michel et de La Durantaye, le 8 juillet dernier, à la marina de Saint-Michel.

C'est le chef des pompiers de Saint-Michel, Jean-François Bernier, qui a organisé cette simulation ayant réuni une bonne quarantaine de pompiers.

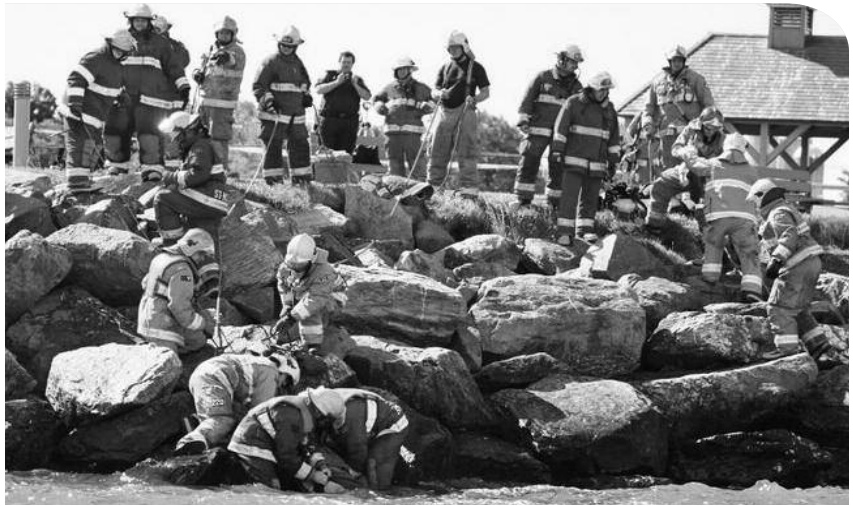
Monsieur Bernier a expliqué qu'un processus de fusion est à l'étude pour les différents services de protection contre les incendies du secteur.

La simulation a permis pour la première fois de mettre à l'épreuve les sapeurs volontaires des cinq brigades concernées.

Le commandant François Dion de la Garde côtière auxiliaire canadienne a

profité de l'occasion pour mobiliser plusieurs des membres de son unité qui

ont pris une part active dans la simulation de sauvetage.



Au plus fort de l'exercice une quarantaine de pompiers volontaires et de bénévoles de la Garde côtière auxiliaire canadienne étaient impliqués.

HÉLÈNE DIOTTE ÉLUE NOUVELLE COMMANDANTE DE L'UNITÉ 28 - MONTMORENCY

Les membres de l'unité 28 Montmorency qui entretiennent et opèrent le BSA corporatif de l'organisation à la marina de l'Île d'Orléans ont choisi Hélène Diotte pour succéder à Paul Chabot comme commandante de leur unité.

Les membres de l'unité ont été particulièrement actifs cette saison dans le cadre des opérations de patrouilles tenues à l'occasion des Grands Feux Loto-Québec, en face de la ville de Québec.

Ndlr : Nous souhaitons la meilleure des chances à Hélène Diotte dans ses nouvelles fonctions...

NOUVELLES DE L'UNITÉ 33 - HAUT-RICHELIEU

La réunion de l'unité 33 s'est tenue le 14 octobre 2013 à la Marina St-Tropez.

Quatorze (14) personnes incluant nos deux futurs nouveaux membres, ont assisté à cette réunion. Monique Parent, directrice de la zone 04 était des nôtres et ceci pour la dernière fois à ce titre. Monique était toujours la bienvenue à l'unité 33.

Les membres de l'unité ont effectué **trente-trois (33) missions** de recherche et sauvetage.

En prévention : pour 2013 (déjà remis à Guy Brière): Feux d'artifices de la Saint-Jean-Baptiste et de la Confédération, les deux (2) descentes des guerriers (AM et PM)

Formation : Compléter la vérification des compétences (un rafraîchissement et examen), le renouvellement en premiers soins, deux formations Sauveteur 2 = Technique de remorquage plus pratique et carte marine no. 2, un renouvellement pour le système informatique Gisar. (Déjà soumis à l'adjoint en formation).



Saviez-vous que la commandante de l'unité 33, Micheline Gravel s'est mariée le 24 mai dernier à Cuba. Son époux se nomme Yoniel Secada Rodriguez.

Micheline nous informe que le parrainage à l'Immigration Canada a été accepté. Leur demande est rendue à l'Immigration Québec, et l'Ambassade à la Havane, Cuba. Tout se déroule à une vitesse incroyable. Voilà la raison pourquoi notre Micheline se rendait si souvent à Cuba... Elle sera à Cuba du 17 décembre au 12 janvier 2013. *C'est fort l'amour !... Nous souhaitons beaucoup de bonheur aux nouveaux mariés...*

NOUVELLES DE L'UNITÉ 43 - LAC ST-LOUIS-EST

Texte et photos : Jacques Joubert, communication pour l'unité 43.

L'unité 43 a été très occupée au cours de l'année 2012.

Nous avons besoin d'augmenter le nombre de membres et grâce au dévouement de plusieurs de nos membres, nous avons obtenu plusieurs applications qui ont résulté en 11 nouveaux membres dûment acceptés.

On nous a aussi demandé d'entraîner les nouveaux membres de l'unité 08 (Lac St-Louis Ouest, souvent nommée Baie d'Urfé) et nous avons réussi à former 4 principaux membres de cette unité sur la façon de conduire une mission en suivant les procédures de la GCAC.

Entre temps, nous avons eu des problèmes avec notre bateau l'Aux.1245 et nous avons utilisé l'Aux.1293 qui sera assigné à l'unité 08 l'an prochain. Nous espérons que notre bateau l'Aux 1245 nous reviendra le printemps prochain avec deux nouveaux moteurs.

À cause du niveau d'eau exceptionnellement bas cet été, le nombre de missions a augmenté de 25% ce qui a aidé notre marge d'autofinancement.

FORMATION :

Au cours de la saison, huit des membres de l'unité 43 ont suivi le cours RCR/DEA (Réanimation Cardio-Respiratoire/Défibrillateur Externe Automatisé) et ont réussi l'examen. Aussi, 14 de nos membres ont suivi le cours Sauveteur 1 et ont réussi l'examen. Félicitations à ces membres ! Nous avons planifié un autre cours RCR/DEA au début de décembre.

L'unité 43 a été l'hôte des jeux d'été de la zone 05 qui ont été suivis par de nombreux participants et grâce à la belle température et une excellente planification, tout le monde a eu du plaisir et un bon entraînement. *(Voir détails et photos dans formation estivale- zone 05)*

COURS SAUVETEUR 1 DE L'UNITÉ 43



De gauche à droite : Robert Fleury, Jacques Monette, Michel Denis, Luc Gibeault, Frank Tonchin, Robert Simatos, Marc Drouin, Leslie Allan, Serge Gingras, Simon Trépanier, Jacques Joubert, Ian Morton, Pierre Lefebvre, André Parent, Robin Bell, Mathieu Schmidt.

D'AUTRES PHOTOS DU COURS SAUVETEUR 1



NOUVELLES DE L'UNITÉ 34 - SACRÉ-CŒUR



Photo prise lors de la tenue du Salon commerciale et industriel de Sacré-Cœur Saguenay les 7, 8 et 9 septembre 2012.

Sur la photo monsieur Normand Brisson, commandant d'unité 34 et le Commodore du Club nautique de l'Anse-de-Roche monsieur Clément Dufour, également membre de la Garde côtière auxiliaire canadienne.

RÉUNION ANNUELLE D'AUTOMNE DE L'UNITÉ 43 - LAC ST-LOUIS-EST

Lors de notre réunion annuelle d'automne de l'unité 43, **Robert Fleury** a été élu Commandant de notre unité. Nous nous réjouissons aussi de la nomination de deux de nos membres, **Pierre Lefebvre**, assistant formateur de la zone 05 et **Michel Denis**, directeur de la zone 05.



De gauche à droite : Enzo Innico, Robin Bell, Frank Tonchin, Simon Trépanier, Mariana Lucico, Ian Morton, Richard Audet, Marc Drouin, Antonin Havar, Pierre Lefebvre, Robert Fleury, Leslie Allan, Bryce Durafour, Mathieu Schmidt, Christophe Porcheron, Serge Gingras.

Étaient absents : Michel Denis (a dû s'absenter au milieu de la réunion), Luc Gibeault, Jacques Monette, Jacques Joubert, Charles Johnson Roy, Rima Eldada, Shaun Nagorny, Robert Simatos.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 47 - OUTAOUAIS

Réunion de l'unité 47

La réunion de l'unité 47 (Outaouais) s'est tenue le 13 octobre dernier à Plantagenet.

Plusieurs sujets ont été discutés durant cette réunion qui s'est avérée très productive.

Les membres de l'unité ont participé à la planification de plusieurs activités avec des dates et personnes responsables pour administrer des cours de formation, des blitz de courtoisie, des réunions de l'unité pour 2013.

Le commandant Gilles Larocque a été élu à l'unanimité pour la saison 2012-2013.



Assis : Sandra Milmine, Gilles Larocque (commandant), Richard Labranche, Bernadette Proust.

Debout : Georges O'Connell, Patrice Oigny, Chantale Dallaire, Christophe Caballero, Micheline Racine (adjointe-communication), Lise Loisel, Raymond Sunderland (directeur des opérations).

NEUF MEMBRES DE L'UNITÉ 43 VISITENT MONTRÉAL-RADIO

Samedi le 17 novembre, des membres de l'unité 43 ont visité Montréal Radio. À cette occasion, Marc Drouin a reçu ses épaulettes d'assistant commandant.



De gauche à droite: Jacques Joubert, Mathieu Schmidt, Robin Bell, Marc Drouin, Mariana Ponomarciuc, Enzo Innico, Monsieur Tadek, Serge Gingras, Robert Fleury.



Robert Fleury fixant les épaulettes sur la chemise de Marc Drouin.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 50 - CONTRECOEUR : UN NOUVEAU COMMANDANT POUR L'UNITÉ!

Texte : Jérémie Chaput

Le 23 mai dernier, l'unité 50 a élu, par intérim, à l'unanimité, un nouveau commandant suite à la démission de monsieur Daniel Larivière.

Monsieur **Julien Ferland** aura donc la lourde tâche de succéder à monsieur Daniel Larivière dans la fonction de commandant de l'unité 50.

Monsieur Ferland, gradué de l'Institut de prévention contre les incendies du Québec, complète présentement une technique en sécurité incendie. Il est un habitué du bénévolat et du secourisme, ayant travaillé comme patrouilleur au Mont St-Bruno pendant plusieurs hivers.

Les membres de l'unité 50 lui souhaitent bonne chance dans son nouveau poste et ils sont tous convaincus qu'il fera de l'excellent travail.

Remerciements à Daniel Larivière de la part de l'adjoint en communication de la zone 04.

De Toulouse, au Sud de la France, **Jérémie Chaput**, étudiant en sciences politiques, remercie **Daniel Larivière** au nom de tous les membres de l'unité pour les **12 ans d'implication** comme commandant de l'unité 50. Son départ de la Garde côtière auxiliaire est une grande perte pour notre organisation.

Ndlr : Nous souhaitons bonne chance à Julien dans ses nouvelles fonctions.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 49 - BASTICAN

Texte : Pierre Plante, commandant de l'unité.

Lors de la réunion de l'unité 49, les membres ont décidé de me confier, pour une autre année, le commandement de l'unité.

La saison 2012 a été une saison bien remplie pour les membres de notre unité.

FORMATION À L'INTERNE

Activités de prévention, dans le cadre de la Semaine de la sécurité nautique. Nous avons participé, avec Radio-Canada, à un court documentaire qui a paru au poste de télévision locale.

Journée de la pêche à Champlain.

Feux de la St-Jean à Batican

La Classique internationale de canot à Trois-Rivières.

Patrouille dans notre secteur en plus de répondre aux informations des plaisanciers.

Les mêmes activités sont déjà prévues pour l'année 2013.

L'auxiliaire 1288 a répondu à 12 missions autorisées, pour 42 heures en mer.

En effet, ce n'est pas par le nombre, mais plutôt par les catégories des missions qui nous ont été attribuées par le MRSC Québec qui ont contribué à procurer des expériences de haut niveau aux membres impliqués.

Pour vous mettre en contexte voici deux exemples dans lesquels l'Aux. 1288 a été appelé à intervenir.

La participation à la recherche de deux personnes manquant à l'appel suite à un accident impliquant un bateau de haute

performance (speed boat) à la hauteur de Cap-de-la-Madeleine. L'accident est survenu vers 18:00 heures et nous avons été appelés à intervenir de 19:30 heures. À 03:30 heures, un seul des deux occupants portés disparus a été retrouvé en date d'aujourd'hui (29 octobre 2012).

La deuxième mission à la hauteur de la rivière Bécancour, une personne portée disparue lors d'un échouement. L'Auxiliaire 1288 a participé à cette mission de 18:55 à 23:30 heures.

Ce qui fit de ces missions, des expériences hors du commun, est sans doute qu'elles ont été accomplies dans un contexte où des personnes sont à la mer. Je n'ai pas besoin de mentionner que pour les membres de nos équipages, l'adrénaline était à son plus haut.

Il faut mentionner la participation des autres organisations tels que la SQ, le GC 1209 GCC étudiants, la GCC avec le navire Tracy et un équipage dans un Zodiac et l'hélicoptère de Trenton qui faisait des passages au-dessus de nos têtes avec un impressionnant faisceau lumineux.

Tout cela justifie sans doute, de qualifier de hors du commun, la participation de l'Aux.1288 avec les membres de l'unité 49 lors de ces deux missions. Ces missions ont su démontrer que les membres de la GCAC véhiculent une image professionnelle auprès des autres organisations avec lesquelles ils doivent intervenir.

Je peux vous avouer, sans prétention, que je suis très fier des membres de l'unité 49.



L'Auxiliaire 1288



Les membres présents lors de l'élection: Gilles Larivière, Yvette Denis, Étienne Ferland, Monique Parent, Jérémie Chaput et Julien Ferland.



Monique Parent, directrice de la zone 04 ajuste les épaulettes au nouveau commandant de l'unité 50, Julien Ferland.

FÊTE NATIONALE À VERCHÈRES : LA GCAC ÉTAIT PRÉSENTE

Lors de la Fête nationale du 24 juin qui se tenait à Verchères, la ville avait organisé un après-midi pour les familles. On y retrouvait des jeux gonflables, et différentes animations. Les policiers, les pompiers, les ambulanciers étaient présents. Les enfants se sont bien amusés.

La journée se terminait avec les feux d'artifices et du grand feu de joie de Verchères.

Les membres de l'unité 50 qui étaient présents sont : le commandant Julien Ferland, Étienne Ferland. Jérémie Chaput et Mylène St-Gelais, nouveau membre de la GCAC.



Jérémie Chaput et Étienne Ferland de l'unité 50 ainsi que Pierre Bourque de l'unité 20 qui opérait Bobbie.



Les enfants s'amuse... et voici donc le nouveau commandant de l'unité 50 le beau Julien Ferland...



Yvette Denis et Julien Ferland. Nous constatons que Bobbie attire une fois de plus beaucoup d'enfants lors de ses sorties en public.

RÉUNION DE L'UNITÉ 50 EN DATE DU 24 OCTOBRE 2012

Texte : Jérémie Chaput et Monique Parent, directrice zone 04.



Les membres présents lors de cette réunion : Julien Ferland, Doris Larivière, Yvette Denis, Étienne Ferland, Mylène St-Gelais, Maurice de Tonnancour et Frédéric Lanteigne.

Invité : Monique Parent, directrice de la zone 04 qui agissait également comme photographe.

Julien Ferland a été réélu à son poste de commandant à l'unanimité. Deux nouveaux membres ont joint l'unité, Mylène St-Gelais et Frédéric Lanteigne.

En formation, les membres ont opté pour un cours de remorquage ainsi que le cours de GPS.

De plus, le commandant verra à réserver un instructeur pour la révision du Sauveteur 1 en vue de passer l'évaluation des connaissances avant le 1^{er} avril 2013.

En prévention, Jérémie Chaput avait déjà manifesté le désir de devenir conseiller en prévention et deux autres se sont ajoutés, soit Julien et Étienne Ferland.

En communication, l'unité 50 continuera à recruter de nouveaux membres durant la prochaine année.

L'unité 50 a effectué 42 missions dont 25 missions pour l'Auxiliaire 1230 et 17 missions pour le BSA Mordicus, propriété de Gilles A. Larivière

L'Auxiliaire 1230 sortira de l'eau à la fin d'octobre 2012.

Comme d'habitude, les membres de l'unité 50 participeront à la guignolée de Contrecoeur.

Ndlr : Voir également Actualités : Jérémie Chaput en France pour une échange étudiante.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 53 - ST-JEAN-PORT-JOLI : TOUJOURS PRIVÉE DE SON BSA

L'unité de St-Jean-Port-Joli n'a pas été en mesure d'utiliser l'embarcation qui était autrefois prêtée par la Garde côtière, parce que ses membres ne sont pas parvenus à suivre, dans les délais requis, toutes les formations exigées par le GCC.

Il faut dire que cette embarcation très puissante est dotée d'une licence commerciale et qu'un accident malheureux survenu avec le même type d'embarcation dans l'Ouest canadien, a fait deux victimes au début de l'été.

Le commandant réélu **Jean-Pierre Leclerc** comprend donc que les administrateurs de la GCC fassent preuve de prudence.

EVA GREY, BÉNÉVOLE ET CAPITAIN D'EMBARCATION DE RECHERCHE ET SAUVETAGE

Texte et photos : Hubert Desgagnés.

Il m'arrive d'accepter certains contrats en des régions exotiques.

Je parle ici, de pays légèrement éloignés, comme par exemple, la Guinée Conakry, le Sierra Leone ou le Libéria, ou bien la Namibie ou le Mozambique... ou à la limite, la Barbade et Trinidad.

Mais cette fois-ci, j'étais au pays du caribou, du morse, de la bernache et de l'ours polaire.

En fait, j'étais en août dernier à Puvirnituq, également surnommé POV (à être prononcé à l'anglaise « Pi-Ou-Vi »...

Petite localité de la baie d'Hudson, Puvirnituq est en fait la ville du Nunavik la plus importante de la côte avec ses 1700 habitants selon le recensement de l'an dernier... Ce que je fais dans cette petite ville? Et bien, j'y suis comme professeur !

En fait, j'anime plutôt un atelier de formation sur les techniques de recherche et de sauvetage en mer à l'intention des équipages des 14 bateaux de sauvetage, propriétés de chaque village côtiers du Nunavik et gérés par le Gouvernement régional du Kativik. Il s'agit du troisième groupe que nous rencontrons, mon collègue et moi et cette fois, parmi les visages insouciantes des jeunes Inuits et ceux plus réservés des plus anciens, il y a celui d'une femme....elle s'appelle Eva.

Eva Grey est inuit, née dans un petit village à cheval sur trois frontières selon les heures de la marée... Killiniq, situé sur l'île de Killinek était jadis le point habité le plus septentrional du Labrador. Or, la frontière du Québec se rendait au même endroit, et à la marée haute, la presqu'île devenait temporairement une île ce qui en faisait une petite portion du Territoire du Nord-Ouest, maintenant le Nunavut.

En 1978, exaspéré par des tensions géopolitiques de cette situation, le gouvernement des Territoires du Nord Ouest a décidé de se simplifier la vie en rasant le village qui était également connu par le nom anglais de Port Burwell. Terminés la station radio côtière de la Garde côtière, le détachement de la GRC, le poste de traite et la chapelle des missionnaires, et bien sûr, le village comme tel.

Prévoyant un déménagement forcé, la famille d'Eva, qui était alors âgée d'une dizaine d'années, choisit de traverser en 1975 la Baie d'Ungava pour s'établir dans le nouveau village d'Aupaluk. Ce sont les Inuits de la région, contrairement aux autres villages du Nunavik, qui ont choisi de créer ce village en rendant permanent ce qui était depuis longtemps un camp de base conçu pour la chasse au caribou et à la baleine.

Douze familles se sont ainsi établies dans cette petite localité située à 150 km au nord de Kuujuaq. Aujourd'hui, on compte environ 183 habitants à Aupaluk qui tient son nom de la couleur rouge de son sol riche en fer. La Garde côtière a d'ailleurs emprunté le nom de ce village pour un de ses bateaux de sauvetage

de type 47 pieds, basé à Mont-Joli mais desservant les différents postes de sauvetage de la région du Québec.

Eva a ainsi grandi dans un environnement qu'elle considère moderne et propre, et qui ne comporte pas les erreurs de conception que les gens du sud ont parfois commises dans les autres villages. Représentant bien cette attitude progressiste différente des habitants de la Baie d'Hudson, la présence d'Eva à cet atelier de formation en recherche et sauvetage maritime est très révélatrice du fait que les femmes de la Baie d'Ungava sont actives, et ne font pas de différence entre les emplois pour les hommes et les emplois pour les femmes « on n'est pas des « madames » dit elle en partant à rire...

Eva est allée régulièrement à l'école, apprendre entre autre l'anglais et le français (mais elle n'est plus capable de parler cette dernière langue alors que ses enfants maîtrisent bien le français!), puis elle a suivi des cours d'administration.

En 1985, le malheur frappe la famille d'Eva. Son père, parti durant l'été pour un voyage sur la baie d'Ungava, disparaît en mer. Eva qui est l'aînée, voit son rôle dans la famille être modifié et elle s'emploie à s'occuper de sa mère et du reste de sa famille. Puis en 1988, elle devient Rangers et commence à s'impliquer dans les fonctions administratives de sa municipalité.

« Je voulais, je devais aider ma famille; puis, aider ma communauté est venu tout naturellement ». Avec l'accident survenu à son père, l'idée de devenir Ranger allait de soit.

L'organisation des Rangers est une entité parrainée par les Forces canadiennes et qui recrute chaque année depuis 1949, des habitants des régions éloignées et isolées, dont entre autres les Inuits du Nunavik. Un des rôles des Rangers est lié aux opérations de recherche et de sauvetage. « Je suis devenue Sergent en charge, responsable des communications radio », indique Eva qui ne se voit aucunement comme un précurseur. Dans la Baie d'Ungava, plusieurs femmes sont devenues membres bénévoles des Rangers au fil des ans.

En 1991, Eva prend mari et devient mère de famille, mais cela ne l'empêche pas de demeurer active, car elle est supportée dans sa mission par son mari. Elle devient bientôt assistante du directeur de la municipalité d'Aupaluk. « J'ai eu la chance de suivre plusieurs formations, entre autres en administration municipale. Je sais même conduire une « excavatrice » » ajoute t'elle avec un petit sourire.

Les opérations de recherche et sauvetage demeurent une facette importante à Aupaluk, car le village est un lieu de transit achalandé pour les pêcheurs et chasseurs, tant en canots l'été, qu'en motoneiges l'hiver. Chaque année, il y en a qui s'égarent et il faut alors aller à leur secours....mais à - 40C, les chances de



survie diminuent très rapidement. Et puis il y a les marées très importantes qui peuvent en surprendre plus d'un. Les Inuits vont souvent récolter des œufs de canards dans les petits îlots accessibles à marée basse. D'autres vont faire la collecte des moules. Il faut parfois marcher plus de 20 minutes sur les battures. Si on a mal calculé le changement de marée, il faut alors courir...et ce n'est pas toujours évident lorsqu'on traîne un bébé sur le dos.

« Un jour, nous étions allés pour les moules et un groupe de cinq personnes s'est fait prendre par la marée. Ici, les marées sont parmi les plus hautes au monde....

Je suis allé au secours du groupe qui était mal pris. J'ai réussi à sauver une petite fille de 5 ans...mais sa mère qui avait le même âge que moi n'a pas réussi à rejoindre le rivage à temps....J'ai été très triste de perdre ainsi une bonne amie. »

L'automne est malheureusement une saison davantage propice aux accidents. Il y a beaucoup plus de trafic, car on fait des provisions avant l'hiver et les familles voyagent beaucoup avec leurs canots entre Kuujuaq et les autres villages de la côte. Il y a aussi des touristes qui viennent pour la chasse au caribou, et septembre signifie l'arrivée du mauvais temps.

Il peut y avoir un accident mortel à chaque saison. Naturellement, il y a aussi les ours polaires et les loups qui constituent un danger réel pour les populations locales. J'ai habituellement ma 303 avec moi, me dit Eva avec son petit sourire. On ne sait jamais....Une fois, en allant à la collecte des œufs de canard, elle a découvert qu'un ours polaire occupait déjà son emplacement... Je n'étais pas très heureuse, il a mangé tous les œufs que je venais chercher. Une autre fois, alors que j'étais avec un groupe qui était à la pêche aux moules, un ours a surgi et a voulu les attaquer. J'ai pris ma carabine et je l'ai abattu. Il avait l'air malin... disons que la situation était plutôt dangereuse... mais mon oncle était content car je lui ai donné la dépouille.

Avant, les opérations de sauvetage en mer se faisaient en canots de type « freighter », des canots en bois, ouverts, avec le devant assez relevé, très marin et propulsés par un moteur

hors bord, habituellement des Yamaha de 45 ou 50 CV. Je suis souvent allée pour des recherches et je m'occupais de la radio.

Puis le gouvernement régional de Kativik a obtenu les fonds nécessaires pour l'achat de bateaux modernes pour les opérations de sauvetage. Nous avons reçu en 2003 un bateau fabriqué par la compagnie Northwind Marine. Il s'agit d'une embarcation à fond rigide de type FRC, de 8 mètres de longueur équipée de deux moteurs Mercury de 225 CV chacun. L'embarcation peut atteindre 30 nœuds environ selon le poids des équipements et le nombre de personnes à bord.

Avec le temps, et la formation appropriée dont le cours d'opérateur de petite embarcation et celui d'opération d'une embarcation rapide de sauvetage, Eva est devenue une des capitaines de l'embarcation. Puis son garçon a suivi. « Je traîne une petite balise SPOT avec moi chaque fois que nous sortons et mon mari ou mon

garçon, suivent notre déplacement. En une occasion, nous cherchions des chasseurs isolés. La brume était tellement épaisse, que nous sommes passés à côté d'eux sans les voir mais mon mari qui suivait notre déplacement sur l'ordinateur m'a contactée pour me dire de faire demi-tour. On les a ainsi retrouvés ».

Eva a trois enfants. Un garçon (Lasarusie) de 21 ans, et deux filles âgées de 19 et 12 ans. Son aîné est également dans la classe pour suivre la formation en recherche et sauvetage. Il est le second capitaine. « Je veux qu'il me remplace car je manque de temps » me dit Eva qui est membre de différents comités comme le Nunavik School Board, et Kativik Environmental Advisory Committee et qui est également grand mère de deux petits enfants. Luc Harvey, ancien directeur du service de police de Kativik et impliqué dans le programme de formation en recherche et sauvetage le confirme. Eva, c'est une femme qui est

partout. Elle est très impliquée dans sa communauté. Y aura-t-il d'autres membres de la famille qui seront membres d'équipage sur le bateau d'Aupaluk? Peut être ma cadette. Ma plus vieille ne semble pas nourrir d'intérêt à participer à ce genre d'activité.

La nuit tombe sur Puvirnituq. Je laisse Eva terminer sa lessive et prendre un peu de repos...C'est drôle, j'ai l'impression d'avoir rencontré Jeanne Drolet, version Nunavik! La journée a été longue. Un exercice en mer visant à retrouver les survivants d'un avion qui aurait fait un amerrissage forcé. Les cibles ont toutes été retrouvées malgré une importante dérive vers l'ouest. Les trois embarcations utilisées pour la simulation ont ainsi pu pratiquer différents patrons de recherche. C'était la dernière journée de l'atelier. Demain, tous tenteront de rejoindre leur village respectif. « Tenteront » car ici, dans le Nunavik, c'est la météo qui décide de tout !!!



Un bateau de sauvetage en route pour une recherche...

Le gouvernement régional de Kativik a proposé une initiative régionale de formation au Secrétariat canadien de recherche et sauvetage. Cette proposition a été acceptée et a permis de débloquer un budget spécial permettant la tenue d'ateliers de formation en recherche et sauvetage maritime pour les équipages des bateaux de sauvetage du Nunavik. Environ 80 personnes sont visées par ce programme de formation qui a débuté en septembre 2011 à Kuujuaq. Les Inuits participants à ces ateliers proviennent des 14 villages côtiers du Nunavik et sont formés selon les critères de l'Organisation maritime internationale (OMI) et du système SAR canadien.

Le personnel des centres de coordination de sauvetage de Trenton et d'Halifax ont ainsi constaté une amélioration, principalement au niveau des communications. Très souvent auparavant, les embarcations en retard et autres incidents maritimes n'étaient pas signalés ou l'étaient avec un important délai. Lorsqu'en juillet dernier, un canot transportant des adultes et des enfants n'est pas arrivé à temps à sa destination, l'alerte a été cette fois rapidement donnée. Les informations provenant des autorités locales ont été prestement analysées et un avion militaire de type Hercules a pu localiser l'embarcation qui n'avait pu signaler son retard en raison d'une absence de moyen de communication. Contrairement aux incidents précédents, cette opération s'est déroulée comme un charme, indiquait le coordonnateur responsable de cette mission, à Halifax.

ACTUALITÉS

SIMULATION À LONGUEUIL EN DATE DU 25 AOÛT : EAU SECOURS!

Texte : André Leboeuf et Sébastien Verger Leboeuf

Le 24 août, le soleil était au rendez-vous quand, le Transit, la navette qui traverse de Longueuil à Montréal, a eu un grave accident. Elle est entrée en collision avec un rocher à haute vitesse. Les 36 passagers et 4 membres d'équipage, sont projetés violemment et 3 personnes sont tombées par-dessus bord. À 08h56 un « Mayday » est lancé par le

capitaine et tout est mis en place pour débiter une opération de sauvetage à grande échelle avec une douzaine d'organismes impliqués dans une course contre la montre pour sauver des vies. Tel était le scénario de la simulation SAR 2012 de Longueuil.



Le Transit (Photo : Irène Leboeuf - Victime)



Merci à la Société de sauvetage pour le maquillage très réaliste et la sécurité sur l'eau. (Photo : Olivier Joyal – Photographe incendie)



Peu importe la couleur de la chemise, tous travaillent ensemble ! (Photo : Michel Jalbert – Ministère des Pêches et Océans)

Peu importe la couleur de chemise, tous travailleront ensemble à soigner, transporter et réconforter les victimes. Ce fût un travail colossal, mais très valorisant pour tous les intervenants dans cette simulation, qui aura pris un an à préparer avec toutes les ressources, soit la GCC, GCAC, les pompiers et les services ambulanciers de Longueuil et de Montréal, les policiers de Longueuil, la SQ, Alerte-Santé, Croisière AML, la société de sauvetage et bien d'autres.

La participation des unités 48 (Aux 1255) et 06 (Aux 1223) fût remarquée par leur excellent travail sur leurs embarcations respectives.



L'Aux 1223 se prépare à intervenir ! (Photo : Éric Girard – Société de sauvetage)



L'Aux 1255 intervient ! (Photo : Michel Jalbert – MPO)

UNE INITIATIVE REMARQUÉE DE L'UNITÉ 14 (RIMOUSKI) : LES ENFANTS NE FLOTTENT PAS

Texte : Louis Arsenault, adjoint aux communications zone 02

Un des membres de l'unité 14, en visite sur la côte Ouest, a remarqué les affiches du programme « Kids don't Float » de la région Pacifique de la GCAC.

Après en avoir discuté avec les membres de son unité, il fut décidé d'adapter cette idée.

Grâce à une subvention de la Caisse Desjardins de Rimouski et à une entente avec la Marina régionale de Rimouski, l'unité a fait faire une affiche qu'elle a installée près de la rampe d'accès de la marina, à l'endroit où passent les propriétaires et équipages des bateaux locaux et les visiteurs, mais aussi les nombreux visiteurs de l'île Saint-Barnabé, un service du département du tourisme et des congrès de la Ville de Rimouski qui attire annuellement de nombreux visiteurs incluant beaucoup d'enfants.

Le public en général et, en particulier les parents de jeunes enfants ont grandement apprécié l'initiative de l'unité de Rimouski.

L'exercice s'est terminé officiellement à 10h50 et fût suivi d'un débriefing général avec tous les intervenants, victimes et autres personnes ayant été impliquées dans la simulation. Tous les responsables des diverses ressources sont satisfaits des résultats et sont maintenant fiers d'avoir atteint leurs objectifs, soit de pouvoir établir une communication efficace entre les ressources lors d'un événement d'une telle envergure.

Plusieurs leçons ont été apprises et se refléteront sur la coordination d'incidents impliquant plusieurs organismes, les opérations de sauvetage et finalement, la formation des sauveteurs maritimes !



La GCAC, GCC et la SQ au travail ! (Photo : Michel Jalbert – Ministère des Pêches et Océans)

Un très bel article sur l'exercice se retrouve dans la revue Dernière Heure, puisque nous avons un journaliste comme victime et un photographe qui avait l'œil sur toute l'action !

Les responsables de la gestion de cet événement étaient trois membres de l'unité 48 et formateurs de la GCAC, soit André Leboeuf, Sébastien Verger Leboeuf et Laurent De Ladurantaye.

En leur nom et en mon nom, nous tenons à remercier les 36 victimes bénévoles qui ont joué un rôle crucial dans la réussite de l'événement, les membres de la GCAC qui se sont impliqués au quai pour accueillir les victimes, sur les bateaux de sécurité ainsi que ceux qui ont simulé des victimes et toutes les ressources ayant collaborées dans la simulation. Enfin, merci à Pierre Addy pour s'être occupé des journalistes.



Intervenants, observateurs et victimes se rassemblent à la fin ! (Photo : Irène Leboeuf - Victime)



MADAME ANDRÉE BOLDUC, DIRECTRICE DU SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - RÉGION DU QUÉBEC NOUS INFORME

DES PORTES OUVERTES POUR SOULIGNER LES 25 ANS DE L'INSTITUT MAURICE-LAMONTAGNE

C'est sous le thème *L'Institut Maurice-Lamontagne, 25 ans de réalisations pour connaître notre monde* que la population était invitée à visiter le centre de recherche de Pêches et Océans Canada situé au 850, route de la Mer à Mont-Joli.

En effet, samedi le 20 octobre et dimanche le 21 octobre, un circuit d'une vingtaine de stands d'exposition illustraient le lien entre nos travaux et les événements de la vie quotidienne.

Madame Andrée Bolduc était fière d'accueillir la population au kiosque mettant en vedette le Saint-Laurent, une Eautoroute reliée au monde.

Depuis l'ouverture de l'Institut en 1987, les équipes de l'Institut ont fourni des données essentielles pour les pêches, l'aquaculture, l'océanographie, la navigation, la gestion et la protection des ressources vivantes, des habitats et des écosystèmes aquatiques y compris les mammifères marins et les espèces en péril.

À partir de 1997, de nouveaux programmes ont été ajoutés dans les domaines de la protection de l'habitat, de l'évaluation environnementale, de la gestion intégrée des océans et de la gestion des espèces en péril.

« Au fil des ans, de multiples découvertes ont retenu l'attention notamment celles sur le crabe des neiges, les systèmes de circulation océanique, le rorqual bleu, l'acidification des eaux marines et la

mise au jour d'entités sous marines inattendues » indique Ariane Plourde, directrice régionale des sciences.

L'Institut Maurice-Lamontagne fait partie du réseau des centres de recherche de Pêches et Océans Canada. Inauguré en 1987, il emploie près de 400 personnes et reçoit un budget annuel d'environ 28 millions de dollars.



L'AUXILIAIRE 1253 DE L'UNITÉ 03 – REPENTIGNY EN HONNEUR À OTTAWA

Photo et texte : Michel Lessard

Michel Lessard, commandant de l'unité 03 de Repentigny ainsi que son épouse Claudette Mailhot membre de l'unité sont fiers de poser devant cette affiche exhibant l'Auxiliaire 1253.



La raison pour laquelle l'Auxiliaire 1253 se retrouve en photo sur le pont de la Plaza, Place de la Confédération, face au Château Laurier à Ottawa est qu'en collaboration avec la Commission de la capitale nationale, une exposition en image retraçant l'histoire du Service Naval Canadien a lieu, afin de souligner le centenaire de la Marine canadienne. Cette exposition se terminait à la mi-novembre 2012.

Michel Lessard déclare « C'est tout un honneur pour nous de la GCAC que l'on nous reconnaisse comme service important et de savoir que nous faisons partie des Services naval canadien de la Marine canadienne ».

PIERRE BOISVERT EN VISITE SUR SON BATEAU EN ONTARIO, PENSE À NOUS, LA GARDE CÔTIÈRE AUXILIAIRE

Pierre Boisvert, qui fut Directeur général de la Garde côtière canadienne, région du Québec est un fidèle lecteur du journal Le Dauphin. Il s'intéresse toujours au travail effectué par les bénévoles de la Garde côtière auxiliaire.

Voici ce que monsieur Boisvert m'a fait parvenir :

« Cet été, ma femme et moi sommes allés au lac Ontario, pour un voyage de 2 mois, tout à fait magnifique.

Force est de constater, cependant, que plusieurs plaisanciers ont encore beaucoup à apprendre au niveau de la sécurité nautique...

Lors d'un arrêt à la marina de Belleville (Ont.), j'ai vu un petit "monument" soulignant la contribution de Stu Meek, un des membres fondateurs de la GCA de la région des Grands lacs, que j'ai eu le plaisir de rencontrer à un moment donné lors de ma carrière à la GCC ».

« J'ai également vu un bateau de la GCA maintenu en poste à Belleville ».



Ndlr : Merci beaucoup monsieur Boisvert de penser à nous la Garde côtière auxiliaire canadienne. C'est vraiment apprécié.

LYNE SOULARD ET GUY BRIÈRE, MEMBRES DE L'UNITÉ 06 PORT DE MONTRÉAL, EN VACANCES À MENTON, FRANCE



Derrière nous, vous pouvez voir la Méditerranée!



Cette photo a été prise à partir de la marina.



Guy Brière et Lyne Soulard à la Marina des Sablettes, Menton, France



Vous pouvez voir également des embarcations de la S.N.S.M. (Société Nationale de Sauvetage Maritime). A cette occasion, il y a eu la bénédiction d'une nouvelle embarcation et de plus, les membres ont lancé à la mer des fleurs en mémoire des marins disparus en mer.

Nous avons été les rencontrer et nous pouvons vous dire que ce sont, comme nous, des bénévoles et que ce sont eux qui s'occupent de leur « B.S.A. ».

Leur financement provient du public, des frais de remorquage, des compagnies d'assurance, etc....

L'objectif premier est le même que celui de la GCAC, sauver des vies, et c'est gratuit pour tous les plaisanciers. Mais, si le plaisancier veut aussi faire remorquer son embarcation, des frais s'appliquent.

Ils répondent aux appels du « CROSMED », qui est l'équivalent de notre « M.R.S.C. »

Lors d'un appel de nuit (Dixit un membre S.N.S.), le gendarme dort, donc c'est le S.N.S.M. qui sort.

Mais attention « Petits Cousins » du Canada : en France, la « verte » est à tribord, contrairement à ici où elle est à bâbord, au retour! De plus, remarquez qu'elle est pointue au lieu d'être carrée!

JÉRÉMIE CHAPUT EN FRANCE POUR UN ÉCHANGE-ÉTUDIANT

Le 18 juin dernier, nous apprenions que Jérémie Chaput avait récemment été nommé pour un échange-étudiant en France pour la prochaine session universitaire. Jérémie nous signalait alors qu'il serait donc absent à compter de la mi-août jusqu'en janvier 2013, mais que toutefois il pourrait continuer à agir comme adjoint aux communications par courriel. Jérémie gardera un contact avec les journaux locaux durant ses 4 mois à l'étranger et gardera également un contact avec les commandants des unités de la zone 04.

Quelques nouvelles de Jérémie Chaput en date du 17 octobre dernier.

«J'étudie à Toulouse en Midi-Pyrénées, au sud de la France. Mon programme est la

science politique, je suis des cours de relations internationales, mais surtout des cours sur la politique française dans le but d'en apprendre plus sur le système politique de la France. J'apprends donc le fonctionnement de la République Française, la constitution de la France, l'histoire récente de la France, le système public et la formation de l'Union Européenne.

Malgré mon absence du Québec, lors des dernières élections provinciales, j'ai quand même pris le temps de voter à partir de l'étranger!

Dans mes temps libres, j'essaie le plus possible de voyager aux alentours. Je suis allé à Bordeaux, Paris, Londres et en Espagne et je prévois aller en Allemagne,



Jérémie Chaput devant l'Arc de Triomphe à Paris.

en Suisse et en Belgique la semaine prochaine. Mes fins de semaine sont donc bien remplies! Je serai de retour le 23 décembre au Québec.»

Ndlr: Bonne fin de session Jérémie. Les voyages forment la jeunesse... Profite-en bien. Nous pensons à toi...

JEANNE DROLET ET GASTON DROLET MÉDAILLÉS LORS DE LA CÉRÉMONIE DU JUBILÉ DE DIAMANT DE LA REINE ÉLISABETH II QUI SE TENAIT À LAVAL LE 19 COTOBRE DERNIER.



Jeanne Drolet à l'avant et son fils Gaston juste à l'arrière (chemise blanche).

Cette cérémonie avait lieu au restaurant Le Pirate de Laval, sous la présidence de monsieur Numez-Melo, député de Laval.

Jeanne et Gaston Drolet ont reçu cette médaille à cause de leur implication dans le domaine du bénévolat.

Jeanne Drolet est native d'une petite paroisse des Cantons de l'est. Depuis 1957, sa vie s'est déroulée à Laval-des-Rapides. En 1959, elle épouse un garçon de Laval, qui était un amant de l'eau et qui possédait une embarcation. Avec son époux, elle s'approprie avec le plaisir de naviguer, elle pratique le ski nautique, et les vacances se prennent en bateau. Jeanne est l'une des personnes qui ont fondés l'Escadrille Laval, des Escadrilles canadiennes de plaisance qui existe encore. C'est un organisme constitué de bénévoles.

Jeanne est mère de 3 enfants, 1 fille et 2 garçons. Sa fille, s'implique bénévolement dans le monde des chevaux avec sa famille, et les 2 fils s'impliquent bénévolement dans le sport du nautisme.

Jeanne et son défunt mari Pierre, s'impliquent bénévolement pour la Garde côtière auxiliaire canadienne en 1981, ils étaient sur appel, pour aider les navigateurs qui avaient besoin d'assistance, soit pour un bris mécanique, ou autres. Toute la famille s'est impliquée à rendre service aux plaisanciers.

Le bénévolat fait partie de la vie de Jeanne Drolet. Lors du décès de son mari, Jeanne a continué son œuvre.

L'unité 13, de Laval-des-Rapides, possède une un bateau prêté par la Garde côtière canadienne et 20 membres travaillent bénévolement sur ce bateau et répondent à des urgences 24 heures sur 24 / 7 jours par semaine. Ceci du mois de mai à octobre.

Jeanne Drolet agit comme commandante de cette unité. Son rôle est de faire la planification et la gestion de l'unité, car comme tout autre organisme bénévole, un suivi financier doit être produit mensuellement. La survie de l'unité relève du travail que j'effectue comme commandante, dit-elle.

Madame Drolet fait également des visites de courtoisies qui consistent à vérifier l'équipement obligatoire nécessaire à bord et à conseiller les plaisanciers de se le procurer.

Madame Drolet possède plus de 30 ans d'expérience au sein de l'organisation de la GCAC et elle est très fière d'aimer encore autant son travail de bénévole.

Jeanne Drolet s'implique également auprès de sa ville et répond à leurs demandes.

Le bénévolat n'a pas de prix, mais je peux vous certifier que c'est très enrichissant, déclare madame Drolet.

Gaston Drolet

Gaston Drolet a grandi dans une famille très impliquée dans le bénévolat. Suivant ses parents, ceci s'implante dans sa vie comme rire et parler. Au décès de son père, Gaston reprend le travail déjà débuté dans la famille. Il seconde sa mère dans la Garde côtière auxiliaire, il prend la responsabilité de s'occuper de la maintenance du bateau prêté, en plus de faire de la patrouille et de répondre aux appels d'urgence en soirée ou la nuit.

Il connaît très bien la navigation et son plan d'eau et il est devenu le gars de dépannage à tous les points de vue.

Électricien de métier, il conjugue travail, famille et bénévolat.

Gaston entre membre de la Garde côtière auxiliaire canadienne en 1982 (voilà plus de 25 ans), sa mère est fière de lui et de tout ce qu'il fait au sein de la société, car il est le gars à tout faire soit auprès d'un voisin, d'un plaisancier et il ne compte jamais ses heures.

Un problème qui surgi sur le BSA, à qui faisons-nous appel ? C'est à Gaston. En plus, il est un membre actif et navigue également sur la Rivière- des- Prairies avec sa famille. Sa fille et son fils font déjà partie de la GCAC. Ces derniers répondent aux appels avec leur père ou d'autres membres de l'unité. Sa mère est fière de lui et de ses enfants

Jeanne nous informe que son fils Gaston est un **bénévole exemplaire** qui ne compte jamais ses heures

CAROLE DUMONT MÉDAILLÉE LORS DE LA CÉRÉMONIE DU JUBILÉ DE DIAMANT DE LA REINE ÉLISABETH II QUI SE TENAIT À QUÉBEC

Texte Carole Dumont, Agent principal, Affaires stratégiques GCC.

Cette médaille est présentée en commémoration du soixantième anniversaire de l'accession de Sa Majesté au Trône et en reconnaissance de notre contribution au service du Canada. Ma candidature a été présentée pour souligner mes réalisations tout au long de ma carrière, notamment la mobilisation des gestionnaires aux projets d'amélioration continue.

Le gala de reconnaissance a eu lieu le 15 novembre à l'Hôtel Palace Royal à Québec. On soulignait aussi les employés de la

Garde côtière et de Pêches et Océans qui ont cumulé 25 et 35 ans de carrière de même que les récipiendaires de Prix d'Excellence.

Ndlr : Carole nous informe qu'elle prendrait sa retraite en mars prochain. J'ai connu Carole Dumont lors de son début de carrière, au moment où le Programme de prévention a été lancé. Robert Petitpas était à ce moment, le directeur de la prévention. Que de souvenirs!



Carole est accompagnée de sa fille Julie, sa mère Jacqueline et son mari Marc.

IN MEMORIAM

VICTORIA SOPHIA



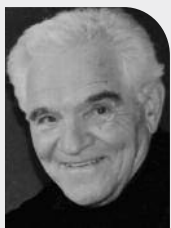
Victoria Sophia (née Tuyl) est décédée à l'âge de 86 ans. Elle était la mère de **Robert Simatos**, membre de la Garde côtière auxiliaire canadienne de la zone 05 – unité 43

Lac St-Louis-Est.

Madame Victoria Sophia Simatos (Vicky) est décédée paisiblement et avec dignité le 27 octobre 2012. Les funérailles eurent lieu le 4 novembre dernier à la chapelle du Complexe Funéraire Mont-Royal à Outremont.

À Robert et sa famille, nous offrons nos plus sincères condoléances.

OVILA FERLAND



Le 26 novembre dernier est décédé à Montréal, suite à une complication pulmonaire à l'âge de 86 ans, monsieur Ovila Ferland. Il laisse dans le deuil, son épouse Marielle

Vallée, et ses fils Réal (Nicole) et Richard (Sophie), ses deux petits-fils ainsi que ses frères, sœurs et amis.

Il était un homme simple, discret et bon, animé d'une passion : celle de faire connaître son créateur. Il manquera à toute sa famille et à ses amis qui le garderont dans leurs pensées.

Les funérailles ont été célébrées le 8 décembre dernier à la chapelle située au 60 boulevard Archambault sur l'île St-Jean (Terrebonne).

Monsieur Ovila Ferland était le père de **Richard Ferland**, membre de l'unité 13, Rivière-des-Prairies, propriétaire de Le Griffeur.

Nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée par ce deuil.

LE COIN DES PETITS



Gilbert Léger de l'unité 09 nous parle de son arrière petit-fils **Ali**, fils d'**Émilie Gascon Léger** et d'**Imed Necouchi**, né le 20 mars dernier. Ali pèse actuellement 17 livres. Il est toujours d'une humeur surprenante. L'arrière grand-père Gilbert nous informe qu'il ne l'a pas entendu pleurer encore malgré que ses dents commencent à percer ses gencives. C'est un bébé très choyé par ses parents, ses grands parents et par ses arrière-grands-parents, surtout l'arrière grand-mère Marthe...



On voit ici **Lucas**, 3 ans et sa petite sœur **Rosalie**, 2 ans, dans les bras de grand-maman **Lise Laflamme**, conjointe de **Pierre Plante**. Ils sont les enfants de **Yanick Labbé** (fils de Lise) et de **Peggie Millette**.

Avec la venue dans la famille de la petite Romy, nous sommes maintenant Lise et moi les grands-parents de quatre petits-enfants exceptionnels qui nous procurent des moments uniques. Qui sait, peut-être seront-ils de futurs membres de la GCAC ?



Quelle surprise pour François Dion, commandant de l'unité 27 – St-Michel de retrouver son petit-fils **Caleb** parmi les élèves présents lors de la sortie de Bobbie à l'école Le Phare de St-Michel de Bellechasse...



Nous voyons ici **Romy**, née le 23 juillet dans les bras de sa grande sœur **Saphiane**. Ces deux beaux enfants sont les filles de **Geneviève Plante** (fille de Pierre) et de **Sébastien Gélinas**.

LA BOÎTE À POTINS...

Félicitations à **Lynda Lapointe** et **Robert Bouchard** qui font un excellent travail en prévention. Ils sont présents lors de toutes les activités...et merci aussi pour **Le Préventionniste** envoyé à tous les conseillers en prévention. C'est très bien fait et intéressant à lire... Bravo à vous deux...

Saviez-vous que... **Jeanne Drolet**, commandante de l'unité 13 Laval-des-Rapides, a subi une opération à son genou droit le 7 août dernier à la Cité de la Santé de Laval. On lui a posé une prothèse complète. Ce fut une réussite. Jeanne a très bien récupéré et elle a retrouvé sa forme... «C'est maintenant chose du passé » nous dit-elle...

Pour les personnes l'ayant connue... madame **Rita Comtois Roadley** est décédée à l'âge de 75 ans. Elle laisse dans le deuil son époux **George Roadley**, trois frères et une sœur ainsi que de nombreux parents et amis. Rita et George ont déjà été des membres de l'unité 16. Nos plus sincères condoléances à George et à la famille.

Un gros merci à monsieur George H. O'Connell de l'unité 47, pour le calendrier des activités de son unité qu'il m'a fait parvenir. C'est très bien fait. Les photos sont magnifiques. Encore une fois je peux dire haut et fort que George H. O'Connell est un homme généreux, sympathique qui adore être un membre de la GCAC. C'est toujours un plaisir de le rencontrer...



Saviez-vous que... Steve Daoust, Gestionnaire des programmes au Bureau national à Ottawa, a pris sa retraite le 21 septembre dernier après 34 ans de loyaux services. Steve nous déclare « qu'il avait le meilleur des emplois pour la GCC car il avait à travailler quotidiennement avec des bénévoles ».

Nous souhaitons à Steve une bonne retraite, de la santé et bonne chance au golf...

Saviez-vous que... Pierre Boisvert, ex-directeur général de la GCC est un excellent photographe.

C'est très beau les îles de Sorel. Savez-vous qu'il y a 103 îles à Sorel... Il faut voir ça.... Cette année avec le niveau d'eau très bas, nous ne pouvions pas visiter beaucoup, il y avait des îles non accessibles. Quand le niveau de l'eau est à son normal, n'hésitez pas à naviguer ce plan d'eau, c'est vraiment agréable...



Une autre photo de notre photographe monsieur Pierre Boisvert. Nous avons l'impression que le bateau navigue dans les foins...

Saviez-vous que... notre secrétaire et directeur des communications par intérim **Marc Lestage** offrait le coquelicot, au nom de la Légion canadienne, dans la région de Québec. Monsieur Lestage nous informait qu'il y a de moins en moins de vieux vétérans qui ont besoin qu'on leur achète une marchette.

Aujourd'hui l'œuvre sert à apporter un peu de bonheur aux petites familles qui restent au pays lorsque les jeunes papas s'en vont exposer leur vie en Afghanistan.

Lorsque vous lisez dans le journal que 700 soldats de Valcartier sont partis, pour nous ça signifie qu'il y a environ 500 jeunes mamans avec des petits enfants qui ont besoin d'aide.

Nous aidons la Maison de la famille de Valcartier qui organise des activités pour eux... dont un dépouillement d'arbre de Noël.

Ndlr: Lorsqu'on vous tend la main pour acheter un coquelicot, pensez-y

Saviez-vous que... j'ai su de source sûre que lors de la visite du directeur de la prévention **Pascal Miron** à Sept-Îles, ce dernier a osé demander quel lac ou rivière se trouvait devant lui. Sa conjointe a répondu, « je pense que c'est un fleuve ». Un membre de l'unité de Sept-Îles a répondu « c'est le fleuve St-Laurent et nous sommes à l'entrée du GOLFE ST LAURENT ».

Nous avons trouvé cela comique, mais comment se fait-il qu'une personne ayant voyagé dans le monde entier ne connaît pas sa province, encore moins le grand fleuve du Québec ? Et ça, c'est une histoire vraie... **Sans commentaire !**

Saviez-vous que... Sébastien Gagné, commandant de l'unité 06 - Port de Montréal et sa conjointe Maylina, sont en attente d'un quatrième enfant... c'est à suivre dans la prochaine édition du Dauphin...



MOT DE L'ÉDITRICE



Merci à toutes les personnes qui m'ont fait parvenir des textes et des photos pour la parution de cette 71^e édition du Dauphin.

Un merci spécial aux membres du C.A, aux directeurs des zones, les directeurs de programme et aux commandants d'unité qui à chaque parution fournissent aux membres par le biais du Dauphin les différentes informations nécessaires au bon fonctionnement de notre organisation.

Un spécial merci à Marc Lestage, directeur du Service des communications pour son aide ses précieux conseils. C'est vraiment apprécié.

À Nancy (SAM), pour sa bonne humeur et sa rapidité à répondre à mes questions et à Jocelyn qui me dépanne lors de mes problèmes en informatique, je vous dis que c'est vraiment apprécié.

Le magazine Le Dauphin est votre journal. Tous les membres peuvent s'exprimer. Il suffit de faire parvenir vos articles à l'adjoint de votre zone respective ou au Directeur de la communication Marc Lestage ou à moi-même. (Voir la liste de l'équipe des communications pour les coordonnées).

Je profite de l'occasion, en ce temps de réjouissances pour tous, pour vous souhaiter mes meilleurs vœux. **PAIX, SANTÉ, BONHEUR, JOIE ET PROSPÉRITÉ.**

Claudette Petitpas
Rédactrice

**La prochaine
tombée du
Dauphin
sera le
23 mai 2013.**

L'ÉQUIPE DES COMMUNICATIONS

**Directeur des
communications :**

Marc Lestage

10455, Vanier Place,
Québec (Qc) G2B 3N4
Rés. (418) 843-1967
lestagem@gcac-q.ca

Adjoint, zone 01 :

François Désy

128, Route 138, C.P. 4
Baie-Comeau Qc G4Z 2G8
Rés. 418 294-4122
Cell. 418 297-5747
fdesy@live.ca

Adjoint, zone 2 :

Louis Arseneault

356 Dollard,
Rimouski (Qc) G5L 6N1
Rés. 418 723-8870
Cell. 418 732-0983
Lars01@globetrotter.net

Adjoint, zone 03 :

Vacant

Adjoint, zone 04 :

Jérémie Chaput

3720, rang de Picardie
Varenes, Qc. J3X 1P7
Rés. 450 652-2891
Cell. 514-578-9498
Jeremie_chaput@hotmail.com

Adjointe, zone 05 :

Micheline Racine

51, rue Stephen,
P.O.Box 1322,
Vankleek hill, (On) K0B 1R0
Rés. 613 678-5255
raysun@sympatico.ca

Rédactrice en chef

Le Dauphin :

Claudette Petitpas

C.P. 1184,
Sorel Tracy (Qc) J3P 7L5
Rés. 450 743-4857
petitpasr@videotron.ca

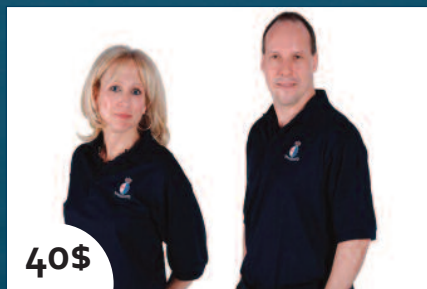
La BOUTIQUE – GCAC (Q)

Une collection de vêtements et d'articles aux couleurs de la GCAC(Q)

QUALITÉ- RÉSISTANCE- ÉLÉGANCE



15\$



40\$

Plusieurs autres articles disponibles



75\$



15\$



42\$

Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) Inc.

Canadian Coast Guard Auxiliary (Quebec) Inc.

POUR COMMANDER :

Consultez le catalogue de la « Boutique » sur Gisar

www.gcac-q.ca

** Évitez les frais de transport avec toute commande de plus de 50\$.*

N'OUBLIEZ PAS
DE VISITER LE
KIOSQUE
DE LA
GCAC(Q)

LE GRAND RASSEMBLEMENT NAUTIQUE

DU 7 AU 10 FÉVRIER 2013
PLACE BONAVENTURE



NOUVEAUTÉS / TOUTES LES GRANDES MARQUES / PLUS GRAND QUE JAMAIS / PLUS DE 450 EMBARCATIONS / PLUS DE 250 EXPOSANTS

14^e ÉDITION : ACCESSOIRES / DESTINATIONS NAUTIQUES / MARINAS / CONFÉRENCES / CROISIEURS / BATEAUX DE SPORT ET DE WAKEBOARD / VOILIERS / PNEUMATIQUES / PONTONS / BATEAUX DE PÊCHE / MOTOMARINES ET PLUS

HORAIRE : JEUDI ET VENDREDI : 11H À 21H / SAMEDI : 10H À 20H / DIMANCHE : 10H À 18H - TARIFS : ADULTES 13 \$ / ÂGE D'OR & ÉTUDIANTS 10 \$ / ENFANTS (12 ANS ET -) GRATUIT / FORFAIT FAMILLE (2 ADULTES/2 ADOLESCENTS) 30 \$
SALONDUBATEAU.COM



UNE RÉALISATION DE L'ASSOCIATION MARITIME DU QUÉBEC

